



Università degli Studi di Palermo  
Dipartimento di Architettura

Centro Documentazione  
e Ricerche Mediterranee  
DEMETRA Ce.Ri.Med.

# AGATHÓN

**RCAPIA PhD Journal**

*Recupero dei Contesti Antichi e  
Processi Innovativi nell'Architettura*



2014

# AGATHÓN

RFCA & RAPIA PhD Journal

Recupero dei Contesti Antichi e Processi  
Innovativi nell'Architettura

2014

Università degli Studi di Palermo  
Dipartimento di Architettura

Centro Documentazione e Ricerche Mediterranee  
DEMETRA Ce.Ri.Med.

Pubblicazione effettuata con fondi degli Autori

a cura di Alberto Sposito

## Comitato Scientifico

Alfonso Acocella, Tarek Brik (Université de Tunis),  
Tor Broström (Gotland University, Svezia), Joseph  
Burch I Rius (Universidad de Girona), Giuseppe De  
Giovanni (Università di Palermo), Maurizio De Luca,  
Gillo Dorfles, Petra Eriksson (Gotland University, Svezia),  
Maria Luisa Germanà (Università di Palermo),  
Giuseppe Guerrera (Università di Palermo), Cesare  
Sposito (Università di Palermo), Maria Clara Ruggieri  
Tricoli (Università di Palermo).

Redazione Alberto Sposito

## Editing e Segreteria

Santina Di Salvo (responsabile), Antonella Chiazza,  
Giorgio Faraci, Irene Marotta e Starlight Vattano.

Progetto grafico Giovanni Battista Prestileo.

Traduzioni Andris Ozols.

## Collegio dei Docenti

Giuseppe De Giovanni (Coordinatore), Valentina Acier-  
no, Gabriel Alcade Gurt, Giuseppe Alaimo, Tiziana  
Campisi, Simona Colajanni, Rossella Corrao, Ernesto  
Di Natale, Giovanni Fatta, Tiziana Firrone, Raffaelo  
Frasca, Maria Luisa Germanà, Laura Inzerillo, Marcella  
La Monica, Renzo Lecardane, Alessandra Maniaci,  
Antonino Margagliotta, Giuseppe Pellitteri, Silvia Pen-  
nisi, Alberto Sposito, Cesare Sposito, Giovanni Francesco  
Tuzzolino, Rosa Maria Vitrano.

Copyright © MMXIV

Alberto Sposito

ARACNE editrice int.le S.r.l.

www.aracneeditrice.it

info@aracneeditrice.it

via Quarto Negroni, 15

00040 Ariccia (RM)

(06) 93781065

ISBN 978-88-548-7959-1

*I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,  
di riproduzione e di adattamento anche parziale,  
con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.  
Non sono assolutamente consentite le fotocopie  
senza il permesso scritto dell'Editore.*

I edizione: dicembre 2014

Giuseppe De Giovanni (Coordinatore), Valentina Acier-  
no, Gabriel Alcade Gurt, Giuseppe Alaimo, Tiziana  
Campisi, Simona Colajanni, Rossella Corrao, Ernesto  
Di Natale, Giovanni Fatta, Tiziana Firrone, Raffaelo  
Frasca, Maria Luisa Germanà, Laura Inzerillo, Marcella  
La Monica, Renzo Lecardane, Alessandra Maniaci,  
Antonino Margagliotta, Giuseppe Pellitteri, Silvia Pen-  
nisi, Alberto Sposito, Cesare Sposito, Giovanni Francesco  
Tuzzolino, Rosa Maria Vitrano.

Per richiedere una copia di AGATHÓN in omaggio, ri-  
volgersi alla Biblioteca del Dipartimento di Architet-  
tura, tel. 091/23896100; le spese di spedizione sono a  
carico del richiedente.

AGATHÓN è consultabile sul sito  
www.contestiantichi.unipa.it

## In copertina:

Gillo Dorfles, L'orecchio di Dio, 1996, acrilico su tela  
cm 180x200 (collezione privata, Milano)

EDITORIAL by Alberto Sposito

The collaboration with *Centro Documentazione e Ricerche Mediterranee* continues with AGATHÓN 2014, long with a com-  
mitment to *ARACNE* Editrice for a wider circulation. The profusion of articles received has obliged us to present this issue in  
more extended form, so as to acknowledge not only the articles by various scholars, historians, architects and archaeologists,  
but also the efforts of our young research assistants. Of the five normal sections, the first, *Agorá*, remains as an open space for  
all, a centralized, collective area in which there is a blending of humanistic and scientific themes regarding archaeology, history,  
art, architecture, conservation and management of the architectonic heritage. The first group of articles concerns issues regarding  
pre-history. There is an article by the archaeologists E. GIANNITRAPANI, C. SPECIALE and F. M. GRILLO, titled *Household Ar-  
chaeology*; this expression is functional to an understanding of the complex dynamics of life in ancient societies and indicates  
the lowest level of the social structure, with people who interact and carry out determined types of activity within the household.  
Although the archaeological data is fragmentary, there is an attempt at a critical analysis of the most representative contexts in  
pre-historic Sicilian societies. Then there is an article by B. PAGLIONE, in which the author follows trails around the Region of  
Molise, describing a series of traces and finds that can be allocated in a time-span ranging from pre-history to proto-history.  
The article provides an opportunity to highlight the technical ability of pre-historic Man, as well as the urgent need for systematic,  
scientific research and the necessity to conserve and appraise these cultural assets.

A second group of articles concentrates on questions of a historical-restorational character. R. SCADUTO discusses the  
*Palazzo di Phestós* in Crete, which was first destroyed in the course of the 17<sup>th</sup> century B.C. and again between 1450 and  
1400 B.C.; he focuses on the excavations carried out and specific restored works. In 1900 the Italian Archaeological Mission  
in Crete discovered the remains of this *Palazzo*, the restoration operations providing documentary substantiation of Italian  
culture, which is consistently attentive to the conservation of its finds, bestowing considerable recognition on the actual re-  
storation operation (also when utilizing contemporary materials); these principals of restoration are still valid and widely-re-  
cognized today. The second contribution takes the form of the article *Aidoneus il Dio degli Inferi: il ritorno a Morgantina*,  
(Aidoneus, God of the Underworld: the return to Morgantina) in which the author focuses on the attribution of a terracotta  
head (from the site at Morgantina), now at the Getty Museum in Malibù and raises several artistic, cultural and anthropological  
issues. The articles by G. FARACI, S. DI SALVO and C. SPOSITO deal with ancient architecture, conservation and enhancement.  
The article by Faraci, la *Manutenibilità nel Recupero del Forum di Empúries in Spagna*, describes the intervention carried  
out in 2008 in the Catalan site (among the most frequently visited in Spain); the project is characterized by its attention to  
maintainability and management. Di Salvo contemplates potential enhancement with regard to Pompei, illustrating the in-  
tervention strategies implemented (the result of a multi-disciplinary approach) to increase the visitor's enjoyment of the site  
(including the use of artificial lighting). Lastly, the article by Sposito provides food for thought in evaluating (during the pre-  
project phase) the protection systems for architectural heritage during conservation and enhancement interventions.

Subsequently there is a third group of articles dealing with historical-artistic aspects. L. ZAAMI describes the Crusade  
against the Mongols, to have been led by Frederick II of Swabia. The article describes one of the lesser-known facts from  
Medieval history, the organization of the crusade against the Mongols in 1241. Using elements taken from Huillard-Bréholles  
in *Historia Diplomatica Friderici II*, Zaami examines documents and letters sent by European sovereigns and prelates, in  
the months preceding the crusade against the Mongols (who had occupied present-day Hungary). This is followed by an  
article by L. BEREŽANSKYTĖ and T. CAMPISI about *building traditions in Lithuania*, where the various religious denominations  
developed wooden architecture, the spatiality of which was in strict accordance with the rites that were performed there;  
though belonging to different religions the buildings share analogous technical-structural solutions, based on the possibilities  
offered by wood and its derivatives, albeit adopted on the basis of functional, spatial or figurative requirements. Then there  
is an article by A. CHIAZZA on *Cubism in Prague*, and its influence on all the arts, from painting to sculpture, from applied  
arts to architecture. Cubist buildings are to be found only in Bohemia, where the line of thought of the artistic avant-garde  
opposed every form of convention, acknowledging the use of irregular shapes, capable of conveying a sense of movement  
to space and material. There follows an article about Gillo Dorfles; after the recent exhibitions at TRANSARTE and MART in  
Rovereto and the notable exhibition in Milan at the Palazzo Reale, Dorfles went back to exhibiting at the Galleria Marconi  
in Milano. Here L. SANSONE recounts a few of his impressions regarding the artist, an interpretation of whom has always  
been blurred by the established international fame that Dorfles has acquired in art-criticism (always to the detriment of his  
long artistic career), which all still needs to be appraised. Lastly there is an article by S. VATTANO, from *Urban utopia* to  
*virtual landscape*, in which he examines the utopian abstractions of urban areas that were never actually realized; they were  
occasionally re-proposed with reinterpretations in the design, often prompted by hyper-real worlds, within a space-typology  
that consented the definition of a new place, set in an indeterminate time period. The article proposes an in-depth examination  
of the historical evolution of the concept of the ideal city, up until the visionary utopias of the 1970s, and concluding with  
the abstract landscapes seen in the drawings by Franco Purini (with their cyber-space dimensions).

A fourth group of articles deals with the themes of emergency and reception facilities. The article by Z. TESORIERE  
deals with emergency, describing the Maghreb experience of Roland Simounet, between 1951 and 1962, with works in-  
volving temporary lodgings and re-housing centres. The Mahieddine (Algeria) bidonville experience stands out among  
these; it was realized during IX CIAM with the *CIAM Alger* group. There follows an article by G. CALCAGNO and I. DI ROSA  
dealing with reception centres for immigrants and aiming to define a typological model for *Centri di Accoglienza per Ri-  
chiedenti Asilo (CARA)* (i.e. reception centres for those seeking asylum). Via an analysis of performance/needs a basic model  
was established, capable of providing a programmed response to the complexity of the theme and the thematic void found  
in the design-phase for this type of structure (provided for by law). A fifth group of articles regards urban and architectural  
planning. *Euroméditerranée*, a project for the sustainable future of Marseille, is tackled by I. MAROTTA, in an article analyzing  
the two phases of the urban redevelopment project, with the aim of repositioning the city at the centre of the region and the  
Mediterranean. *Euroméditerranée I* (1995-2015) deals with the redevelopment of the waterfront and the abandoned indus-  
trial heritage, as well as enhancement of the old quarter. *Euroméditerranée II* (2008-2030) is based around the theme of  
sustainable urban renovation, which should provide the city's northern districts and waterfront with potentially new allure.  
Subsequently, again in France, there is an intervention carried out by Studi MAB + LAPS on a building situated at the corner  
of Avenue Felix Faure and Rue Tisserand, in the heterogeneous redevelopment area of Zac Boucicaud; the building houses  
thirty apartments for young workers and the *Patronage Laïque*, a multi-purpose civic centre in the 15<sup>e</sup> Arrondissement in  
Paris; it fits neatly into the urban network with its orthogonal matrix and its Hausmannian and industrial vestiges.

Last of all there is an article by F. PALAZZO in which *Eco-regolamento edilizio (eco-regulations in building)* is  
described as an instrument geared towards sustainability, with an explanation as to how computerized criteria and  
procedures might consent building eco-regulations to become useful tools in improving energy efficiency in the  
existing building heritage (in accordance with European legislation).

(Continua in terza di copertina)





## IL PALAZZO DI PHESTÓS A CRETA: SCAVO E RESTAURO

**Rosario Scaduto\***

**ABSTRACT** - In 1900, The Italian Archaeological Mission of Crete, led by Federico Halbherr, with the collaboration of archaeologists and archeology students and among them Luigi Pernier, discovered the ruins of the Minoan palace of Phaistos, situated a few kilometers from Heraklion, the capital of the island of Crete. The remains were brought to light and, the initial restoration and placement were carried out at the same time; this meant: cleaning the interstices between the ashlar blocks and preparing the cement mortar -colored to match to the rest of the remains and, re-arranging the upper parts of the masonry construction, and building the reinforced concrete floor (which was the roof of the ground floor - once made by supporting wood beams, to cover the chambers and keep in situ the large vessels they contain. The intervention on the palace of Phaistos witnesses the Italian culture in restoration, which is very careful in the preservation of the objects in question, and to the specificity of each particular situation, even when using contemporary materials -such as reinforced concrete, for a minimal intervention to ensure maximum conservation. The principles of restoration set out above are still valid and recognized, not only in our country but throughout the world.

Con l'Unità d'Italia, fin dal principio e fra obiettive difficoltà, in generale l'attenzione dell'Amministrazione statale nei confronti delle testimonianze del passato fu soprattutto rivolta alla creazione di norme e principi sulla tutela e il restauro, applicabili su tutto il territorio della giovane nazione<sup>1</sup>. In particolare il Ministero della Pubblica Istruzione, competente per la tutela e il restauro dei monumenti, fin dai primi decenni dell'Unità d'Italia, esercitò specifica attenzione verso gli studi di antichità e di archeologia del Paese<sup>2</sup>. «Dopo l'annessione di Roma inoltre il nuovo Stato vide accrescersi ulteriormente il patrimonio archeologico e delle testimonianze di antichità da valorizzare e conservare»<sup>3</sup>. Infatti, già nel 1870 con la costituzione della Soprintendenza agli Scavi di Roma, e nel 1871 con la *Deputazione per le Antichità etrusche di Firenze*, il Governo poteva disporre di una rete di strutture periferiche che iniziavano ad assicurare una copertura del settore archeologico nel territorio italiano. Ciò si andava ad aggiungere a quanto era già stato attuato nelle regioni del centro-sud della penisola, soprattutto, in quelle aree archeologiche, dove la tutela e la conservazione erano pratiche consolidate anche prima, negli Stati preunitari<sup>4</sup>. Occorre precisare, che com'era accaduto, nel 1778 in Sicilia, nel nuovo Regno d'Italia «il settore archeologico inoltre fu il primo a porsi il problema della tutela e della conservazione dei monumenti in modo specifico e settoriale, e a definire un servizio nazionale di tutela autonomo percorrendo e influenzando profondamente quello relativo ai monumenti delle età medievale, moderna e contemporanea»<sup>5</sup>.

Nonostante ciò, nel 1874, il ministro alla Pubblica Istruzione Ruggero Bonghi (1826-1895) si poneva il problema della mancanza, a livello nazionale, della specifica conoscenza del patrimonio monumentale, così come in ambito archeologico era pure sentita la necessità di redigere il «censimento preciso delle opere esistenti nei musei e nelle collezioni»<sup>6</sup>, oltre che, naturalmente ed anche, l'elenco degli stessi monumenti archeologici. Per il ministro Bonghi il Governo, attraverso un'attenta sorveglianza sugli scavi, doveva acquisire, a prezzo adeguato, i pezzi mancanti per la costituzione o il completamento dei musei nazionali, che venivano ad assumere un ruolo fondamentale nella costruzione della cultura del Paese, grazie anche al ruolo che assumevano le istituzioni museali nella formazione degli studi universitari. L'autorevole archeologo Gian Carlo Conestabile della Staffa (1824-1877), in parte d'accordo con il Ministro Bonghi, sempre a proposito degli scavi archeologici, affermò che essi,

in generale, assolvevano a due compiti: il primo era di completare le raccolte dei musei locali, mentre il secondo era di arricchire le conoscenze scientifiche e dei cultori di ogni nazione. Quest'ultimo interesse era certamente superiore rispetto al primo poiché «se scavando una necropoli, un tempio, una città od altro con una direzione sapiente ed assennata, si terrà stretto conto di ogni particolarità relativa al luogo della scoperta [...] se tutto quello che ha valore, sarà prodotto in disegno, in fotografia, o in altro modo, lo sparpagliamento, che potesse avvenire di poi nei musei esteri, si limiterà al solo danno della perdita del possesso per l'Italia, ma la Scienza ne avrà cavato il suo pro»<sup>7</sup>. Secondo quest'autorevole tesi l'azione dello Stato doveva concentrarsi sulla documentazione scrupolosamente scientifica dello scavo, supportata, ad esempio, da analisi, disegni e fotografie e non tanto sull'azione di controllo sulle esportazioni.

Sarà l'archeologo Giuseppe Fiorelli (1823-1896)<sup>8</sup> responsabile della Direzione Centrale degli Scavi e dei Musei del Regno del Ministero della Pubblica Istruzione, a sancire, avendo dalla sua parte lo stesso il ministro Bonghi, che scopo primario degli scavi archeologici doveva essere la conservazione di tutto quanto rinvenuto, oltre che la stessa loro conoscenza e dunque diffusione dei dati. Infatti, Fiorelli affermava che occorreva ordinare i musei del Paese con i soli «tesori archeologici della regione proprie»<sup>9</sup> senza acquistare reperti da altri musei, e occorreva inoltre anche impegnarsi per conservare pure le «cose d'antichità Cristiane e le importantissime cose del medio-evo e della rinascenza, le quali non formano materie di insegnamento universitario e meritano pure di essere tutelate convenientemente»<sup>10</sup>. Con Regio Decreto del 28 marzo 1875 n. 2440, fu creata la Direzione Centrale degli Scavi e i Musei del Regno; lo stesso decreto prevedeva pure la Scuola Italiana di Archeologia (già istituita a Pompei, con decreto del 13 giugno del 1866), articolata in tre sezioni e con sede a Roma, Pompei ed Atene<sup>11</sup>. Sempre nel 1875 era stata istituita la Giunta di Archeologia e Belle Arti presso il Consiglio Superiore di Istruzione Pubblica, quale organismo consultivo formato da una sezione di Archeologia e l'altra di Belle Arti. «La sezione di archeologia aveva competenze su tutte le questioni inerenti gli scavi, i musei, i monumenti, e gli oggetti d'arte antichi, mentre quella di Belle Arti su tutto ciò che concerneva le accademie di belle arti, le esposizioni, e tutta l'arte medievale e moderna»<sup>12</sup>. La nuova Giunta nell'assemblea del 17 ottobre 1875 approvò le *Istruzioni generali per la condotta*

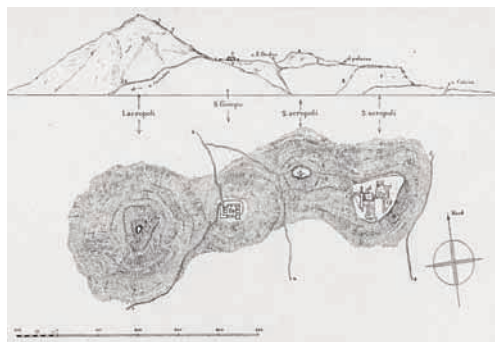


Fig. 1 - Orografia del territorio di Festós, di Haghia Triáda e delle necropoli (PERNIER 1902).



Fig. 2 - L'Acropoli di Festós prima degli scavi italiani (1894-1900) (PERNIER 1904).

degli scavi di Antichità. Questo provvedimento era fondamentale sia perché molte campagne di scavo erano ancora condotte da persone non esperte e sia perché molte di queste restituivano reperti che andavano ad arricchire soprattutto i musei stranieri e le collezioni private, senza che, in generale, gli scavi fossero assistiti da rilievi e documentazioni accurate.<sup>13</sup>

Le Istruzioni del 1875 contenevano indicazioni specifiche per la conduzione degli scavi in tutto il territorio italiano, dove si affermava tra l'altro che «negli scavi delle Città si dovrà primieramente mettere alla luce il circuito di esse, e quindi di entrare nelle strade principali, per poi scoprire una per volta le isole, e ciascun edificio di queste, con tutte le sue dipendenze ancorché sotterranee»<sup>14</sup>; e ancora «qualsiasi pezzo di marmo, di pietra, che mostri essere stato divolto nell'atto dello scavo dal suo posto primitivo, sarà immediatamente ricollocato con calce, con grappe di ferro, o con altri modi richiesti dal bisogno»<sup>15</sup>. In generale le terre rimosse dovevano essere trasportate, quando possibile, con carri spinti a mano o tirati da animali sopra rotaie di ferro, ma tassativamente «rimosse a strati orizzontali, finché non rimanga a scavarsi che un metro e mezzo di altezza dell'antico piano; dal quale punto in poi dovranno essere adoperati ferri e utensili espressamente costruiti, e le terre ricercate e crivellate prima di essere trasportate fuori dallo scavo»<sup>16</sup>. Le Istruzioni suggerivano ancora: «i mattoni interi, le pietre, i marmi e qualunque altro materiale utile che si rinvenga travolto, se non può essere rimesso al suo posto, verrà serbato per adoperarsi poi nei restauri»<sup>17</sup>. Anche le tombe andavano scavate tagliando la terra per strati e senza toccare gli oggetti rinvenuti se prima non fosse stata «notata con moltissima esattezza ogni particolarità sulla giacitura degli oggetti e degli avanzi umani»<sup>18</sup>. Altro elemento di fondamentale importanza sancito dalle istruzioni era l'obbligatorietà nelle esplorazioni archeologiche della tenuta del *Giornale di Scavo*, dove andava «notato: a) la data del giorno, mese ed anno, b) l'ora in cui è dato incominciamento e fine al lavoro, c) il numero degli operai ed artefici impiegati, d) il posto preciso dello scavo e dello scaricamento della terra [...] e) il numero e la quantità degli oggetti, delle iscrizioni colle rispettive copie, nonché la più minuta descrizione di tutte le particolarità del loro rinvenimento»<sup>19</sup>. Prima ancora di dare inizio alle campagne di scavo «dovrà essere fatto anticipatamente una pianta per essere in seguito notata su di essa la giacitura dei monumenti scoperti, e la nota delle località in cui gli scavi furono infruttuosi»<sup>20</sup>; invece di ogni avanzo ritrovato «dovranno farsi disegni e piante»<sup>21</sup> contenenti le necessarie descrizioni. A proposito della conservazione dei reperti costituiti da materiali deperibili rinvenuti, comprese le ossa, «saranno fatti i getti in gesso o scagliola, indicandosi di ciascuna cosa la forma, la giaci-



Fig. 3 - Palazzo di Festós dopo i primi scavi italiani (1900-1902) (PERNIER 1904).

tura, le dimensioni, e qualunque altra notizia possa essere utile di conoscere»<sup>22</sup>. Le stesse Istruzioni autorizzavano, negli scavi archeologici, la demolizione di opere realizzate nel sec. XVIII, mentre le opere anteriori potevano essere rimosse solo dopo aver ottenuto l'approvazione da parte del Ministero della Pubblica Istruzione, per mezzo della Giunta di Archeologia e Belle Arti.<sup>23</sup>

Con il *Regolamento pel Servizio degli Scavi di Antichità* del 18 gennaio 1877, n. 3660 dell'Istruzioni, venne sancito che tra il personale tecnico del servizio Antichità e Belle Arti dovevano essere compresi gli «Ispettori agli scavi e Monumenti», tutti diretti dall'Ingegnere Direttore, figura, quest'ultima, anche voluta dal direttore Fiorelli fin dal 1875. L'ingegnere direttore, secondo il Regolamento, doveva «condurre gli scavi ed il restauro dei monumenti, a rilevarne i disegni, a compilare o rivedere i progetti e le misure dei lavori, ed a sorvegliarne l'esecuzione»<sup>24</sup>. Occorre, per completezza, anche ricordare che a seguito della nota polemica internazionale sui restauri effettuati da Giovan Battista Meduna nella Basilica di San Marco a Venezia, il Ministero della Pubblica Istruzione, Direzione Generale delle Antichità e Belle Arti, approvò il decreto e la circolare del 21 luglio 1882 sul «Restauro degli edifici monumentali», cui contribuirono, certamente lo stesso Fiorelli, ma di fatto ispirati dall'ingegnere Francesco Bongioannini (1847-1821)<sup>25</sup>, nella qualità di funzionario del Ministero della P.I., Direzione generale di AA. BB. AA. Nelle norme, tra l'altro, si affermava che «le disposizioni per lo studio dei restauri mirano ad ottenere, che si conoscano bene i monumenti, e si sappiano evitare gli errori in cui per lo più si cade, ricorrendo a rifacimenti non indispensabili, che spesso non rispettano né per forma né per sostanza l'antico, a ripristinamenti per cui si sopprimono ricordi storici od elementi di costruzione, o decorativi, e che hanno qualche importanza per la storia o per l'arte, a completamenti non studiati a sufficienza, che impongono interpretazioni discutibili, le quali possono forse essere dimostrate erronee»<sup>26</sup>. Pertanto, qualsiasi lavoro di restauro, in questo caso su fabbriche principalmente medievali, doveva essere scrupolosamente valutato, e partendo dallo studio dell'edificio da conservare, attuato nel rispetto del suo valore storico e d'arte, ed evitando i ripristini che di fatto cancellavano pagine della storia dello stesso edificio.

*Attività di studio e scavi italiani fuori dal territorio nazionale* - Per documentare e far conoscere l'impegno, nel campo della ricerca archeologica, portato avanti dall'Italia, fin dagli anni della sua formazione, pure fuori dai suoi territori, basti ricordare che a Roma, nel 1911, soprattutto per festeggiare i primi cinquanta anni dall'Unità d'Italia, era stata allestita un'Esposizione interna-

zionale di archeologia, arte ed etnografia, comprendente non solo gli studi, gli scavi e le opere di valorizzazione che l'archeologia nazionale aveva prodotto nel territorio del nostro Paese, ma contenente anche sezioni concernenti l'impegno, nel settore, dell'Italia all'estero<sup>27</sup>. E ancora, qualche decennio dopo, a Milano, nel 1926 era stata allestita la *Mostra dell'Esposizione Italiana all'Estero*, che doveva «documentare l'opera compiuta dall'Italia, nell'ultimo mezzo secolo, per l'esplorazione archeologica del prossimo Oriente»<sup>28</sup>. Naturalmente in detta mostra, non furono compresi gli scavi effettuati nei territori coloniali e nel Dodecaneso, dal 1926 *Isole Egee italiane*<sup>29</sup>, perché considerate facenti parte del territorio della stessa nazione. Anche se nel Paese erano già presenti «miniature doviziose e inesauribili di tesori archeologici», di contro l'Italia non poteva «restare assente in quella serie di imprese di alta cultura, a cui da molti decenni vanno collaborando i maggiori Stati d'Europa, oltre agli Stati Uniti d'America»<sup>30</sup>; anzi partecipare a queste imprese era per l'Italia un «dovere anche maggiore in virtù di una tradizione sua propria, che è per essa un nobile vanto»<sup>31</sup>.

Dalla lettura dei cataloghi delle due mostre appena richiamate emerge che l'interesse dell'Italia nei confronti delle testimonianze delle civiltà passate era attestato, ad esempio, e a proposito delle ricerche di Egittologia, da studiosi quali, il poco conosciuto Vittoriano Donati, Giovanni Battista Belzoni<sup>32</sup>, Bernardino Drovetti<sup>33</sup> e Ippolito Rosellini<sup>34</sup>. Mentre sull'Assiriologia - a parte l'opera di trascrizione, effettuata nel 1621 fra le rovine di Persepoli, di alcune scritture cuneiforme da parte di Pietro Della Valle<sup>35</sup> - si ricordano i rilievi effettuati per primo, nel 1843, dall'archeologo Paolo Emiliano Botta<sup>36</sup>, che scavò e portò in luce le rovine della regia del re Sargon a Khorsabad. Qualche anno dopo, dal 1865, nell'isola di Cipro, Luigi Palma di Cesnola<sup>37</sup>, effettuò una serie di scavi che portarono al rinvenimento di numerosi reperti di arte fenicia, egizia, greca e romana. Alcuni di questi reperti furono ceduti all'Accademia di Scienze di Torino, altri furono venduti, nel 1872, al costituendo Metropolitan Museum di New York, di cui lo stesso Palma di Cesnola divenne direttore, dal 1879 e fino alla sua morte, avvenuta nel 1904 nella stessa New York.

*Studi e scavi a Creta alla fine dell'Ottocento* - Gli studi e gli scavi, soprattutto, effettuati in Egitto e in Grecia da parte degli studiosi italiani, negli ultimi decenni dell'Ottocento, dovevano servire ad acclarare le origini dell'Arte romana, quale legittima sequenza e perfezionamento di quella greca. Più ancora, nel mare Mediterraneo, detti studi dovevano comprovare, alla comunità scientifica mondiale, la grande influenza e il dominio politico e culturale esercitato dall'antica Roma. In quest'ottica vanno considerate alcune esplorazioni organizzate, principalmente per merito d'istituti di cultura archeologica, che videro gli studiosi spingersi verso l'Oriente alla ricerca del passato italiano anche in territori esteri. Certamente tra i pionieri di questa politica culturale vi fu anche il Regio Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti di Venezia (in considerazione dei tanti territori, soprattutto in Grecia, un tempo posseduti dalla Serenissima), che già nel 1884 inviò a Creta Federico Halbherr.<sup>38</sup>

Infatti, proprio con il giovane epigrafista Halbherr ebbe inizio l'impegno sistematico negli studi e negli scavi archeologici fuori dal territorio italiano, più precisamente, dal 1884 a Gortina, in



cerca d'iscrizioni antiche, dove scopri «quella famosa che porta appunto il nome di Gortina, incisa nel VI secolo av. Cr. In dodici lunghe colonne sopra i blocchi di un muro circolare»<sup>39</sup>. Sempre a Gortina la Missione Archeologica Italiana<sup>40</sup>, portò alla luce nel 1894 un «tempietto dedicato alle divinità egizie [...] il tempio di Apollo Pizio, ed il celebre e vasto Pretorio (perché non bisogna dimenticare che Gortina fu al tempo dei Romani la capitale della provincia di Creta e Cirene»<sup>41</sup>. Ma a Creta le esplorazioni italiane, alla fine del sec. XIX, interessano pure altre località, come ad esempio Lebena, dove la missione italiana mise in luce l'antico tempio d'Esculapio<sup>42</sup>, e non lontano da Gortina, nel monte Ida, lo stesso Halbherr scoprì un notevole deposito di oggetti di culto e armi di bronzo, ferro, oro, argento e avorio di straordinari rarità e dunque importanza.<sup>43</sup>

Al rilievo internazionale della scoperta delle Leggi di Gortina, si affianca la scoperta, nel 1900, del *Regio Palazzo di Festós*<sup>44</sup>, che diede notevoli ritrovamenti di reperti, come ad esempio il «prezioso disco di argilla che porta impressa a spirale e sopra ambedue le facce una scrittura geroglifica» e del vicino più piccolo *Palazzo-villa di Haghia Triàda*, dove furono rinvenuti vasi dipinti, di stea-

tite e tavolette fittili e sigilli, e soprattutto, il famoso sarcofago dipinto, studiato dall'archeologo Roberto Paribeni (1876-1956) e subito esposto nel Museo di Iráklion<sup>45</sup>, capoluogo dell'isola di Creta.

*Scoperta e scavi del Palazzo di Festós a Creta* - Dopo il ritrovamento e la sistemazione della Grande Iscrizione delle Leggi di Gortina, e dopo le interruzioni delle ricerche causate dalle difficili vicende politiche che caratterizzarono l'isola di Creta, sul finire dell'Ottocento, la Missione Archeologica Italiana, guidata dall'epigrafista Federico Halbherr, collaborato dal giovane archeologo Luigi Pernier<sup>46</sup>, iniziò nel mese di giugno del 1900 lo scavo dell'area di Festós<sup>47</sup>. Il luogo era stato già visitato, nel 1884 da Federico Halbherr, e nel 1894 ancora da Halbherr e dallo studente di archeologia Antonio Tamarelli (1868-1939), mentre nel settembre del 1899, quando l'esplorazione di Festós era stata assegnata dal Governo di Creta alla Missione Archeologica Italiana, vi fece pure ritorno il professore Luigi Savignoni (1864-1918) e il professore Gaetano De Sanctis (1870-1957); fu proprio quest'ultimo a segnalare «in alcuni terreni della seconda e terza acropoli larghe chiazze super-

ficiali di cocci micenei, e trovò presso la chiesa di S. Giorgio una testa di leone in pietra *poros* dell'età ellenica più antica».<sup>48</sup>

La scelta del sito di Festós, dove intraprendere lo scavo, fu fatta in base alle indicazioni topografiche dello storico Strabone, che collocava «Phaestos a sessanta stadi da Gortyna, a venti dal mare, a quaranta da Matala»<sup>49</sup>, e quindi nei pressi del villaggio di San Giovanni dove «i campi e i colli all'interno erano sparsi di frammenti di vasi micenei e un vasto altopiano, posto all'estremità orientale di una breve catena montuosa che chiude ad ovest la piana di Messarà, sembrava aver servito di acropoli a un gran centro abitato»<sup>50</sup>. Di fatto l'altopiano non presentava resti architettonici che potessero ricondurre al palazzo minoico che emulava quello di Cnossos. Ciò nonostante, il 4 giugno del 1900, le tende della Missione archeologica furono piantate accanto ai resti di un monastero veneziano, distrutto dai Turchi, di cui faceva parte una piccola chiesa, dedicata a San Giorgio e ancora aperta al culto, e da quel luogo iniziarono le ricerche.

A metà del mese di luglio, ricordò Pernier, nonostante che l'ampia spianata dell'altopiano fosse interessata da numerose fosse «profonde

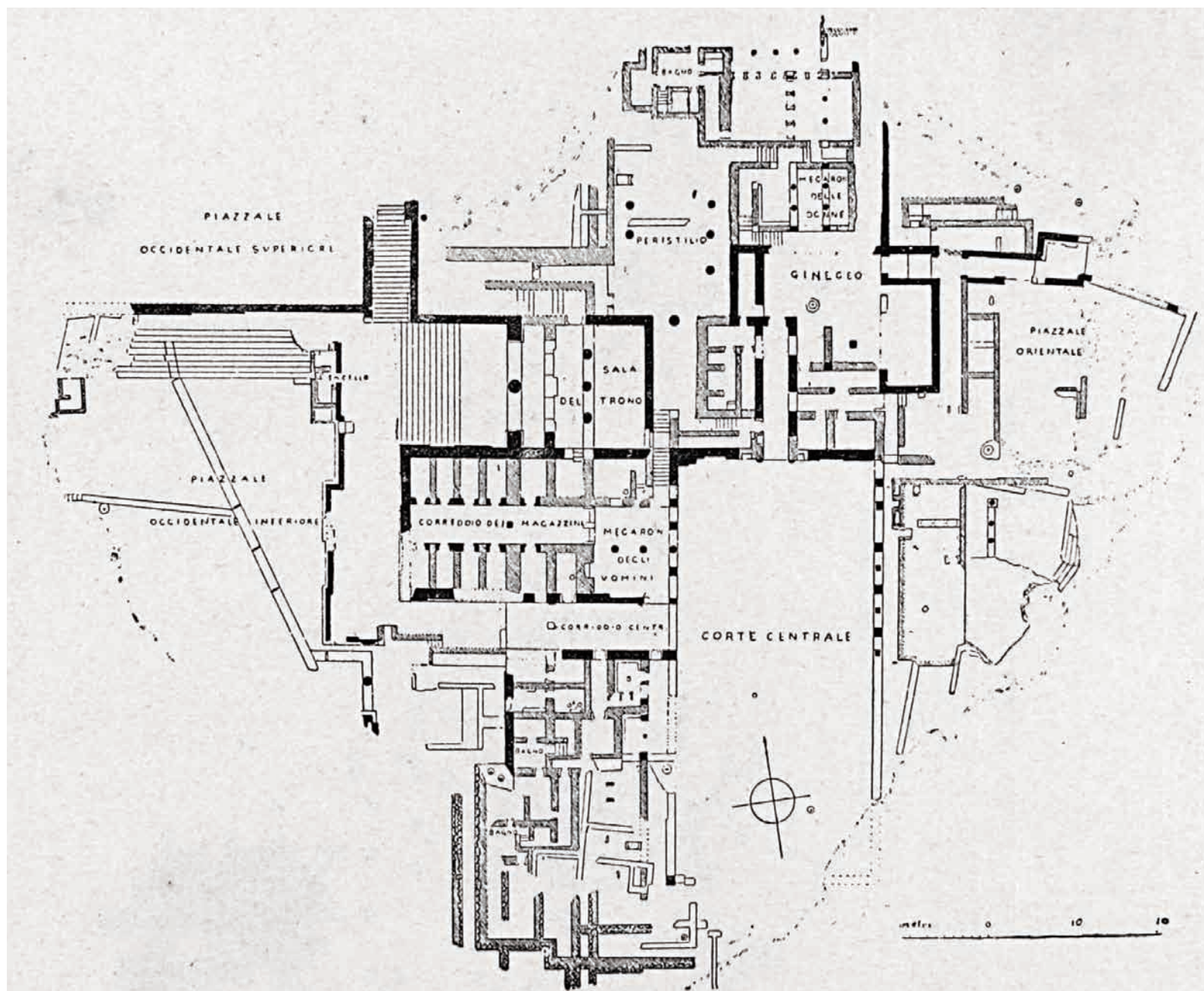


Fig. 4 - Pianta del Palazzo di Festós, eseguita da Luigi e Francesco Pernier (PERNIER 1902).





Fig. 5 - Palazzo di Festós, la sala con banchi di gesso decorati a triglifi (PERNIER 1902).



Fig. 6 - Palazzo di Festós, il corridoio dei magazzini (PERNIER 1902).



Fig. 7 - Palazzo di Festós, un magazzino con vasi delle derrate (PERNIER 1904).



Fig. 8 - Palazzo di Festós, ambienti di un edificio più antico ubicati davanti allo scalone che dà accesso alla Sala del Trono (PERNIER 1904).

fino al terreno vergine, ancora non mostrava che brutte e poco significative rovine d'epoche diverse, e il dubbio stava per subentrare, quando finalmente si scoprì un bel tratto di muro a blocchi enormi di calcare, bene squadrate, e una pietra col segno inciso della doppia ascia, ch'è proprio, dirò così la marca di fabbrica micenea<sup>51</sup>. Nonostante che la zona fosse malsana e si soffrisse il caldo africano della stagione estiva, i lavori della prima campagna continuarono e consentirono di potere affermare, dopo quel ritrovamento, che a Festós si era di fronte a un palazzo di epoca preellenica e «contemporaneo ai palazzi di Micene, Tirinto e di Troia e devastato, come gli altri, da un violentissimo incendio»<sup>52</sup> (Figg. 1-4).

Sia con la prima campagna del 1900, con la seconda, del 1901, che con la terza del 1902, gli scavi furono portati avanti secondo la tecnica dello scavo sistematico stratigrafico orizzontale, secondo le norme del Regolamento scavi archeologici del 1875, vigenti nel territorio italiano<sup>53</sup>, così come in seguito più specificatamente codificati da Giacomo Boni<sup>54</sup>. Dall'analisi stratigrafica del sito di Festós emerse che l'acropoli non era stata abbandonata dopo l'incendio e la rovina del Palazzo (sec. XIX-XVIII? a. C.), ma che l'area era stata ancora abitata fino al periodo veneziano (sec. XVII) e che in tutto gli strati erano quattro: il primo strato conteneva alcuni sepolcri d'epoca bizantina; il secondo, sottostante, i resti di un borgo romano; il terzo includeva costruzioni del periodo greco e infine, quasi sul piano del palazzo, i resti delle costruzioni distrutte dall'incendio, che costituiva il quarto strato.<sup>55</sup>

Inutile affermare che questi quattro strati furono eliminati, poiché lo scopo dello scavo era il

ritrovamento del palazzo miceneo di Festós, anche se Pernier, riferendosi a detti strati rimossi, quasi a giustificarsi, affermò che «tutte queste rovine incerte e mal conservate furono da noi rimosse dopo studio accurato»<sup>56</sup>. Dunque, il Palazzo restava coperto dal quarto strato che appariva agli scopritori, come «manto funereo»; questo era costituito dalle stesse macerie del palazzo costruito da argilla e pietre rovinare, soprattutto nella parte apicale, con gli avanzi delle travi e i fusti lignei delle colonne carbonizzate, con i resti dei grandi blocchi spaccati dell'incendio, con i frammenti delle lastre di gesso e degli stucchi dipinti e con le rare suppellettili rimaste dopo i saccheggi<sup>57</sup>. Solo dopo la rimozione dell'enorme quantità di queste macerie fu possibile studiare attentamente la dimora principesca chiamata da Omero *la città ben costruita*. Infatti, così ebbe ad esclamare Pernier, subito dopo le prime liberazioni dai detriti: «oggi, tolto anche quest'ultimo involucro, il sole, dopo più di trenta secoli, torna a brillare nell'interno della bella dimora principesca, e noi possiamo entrare e visitarla: ci serviranno da guida, per comprenderne le varie parti, le brevi descrizioni che di edifici consimili ci hanno tramandato i poemi omerici».<sup>58</sup>

L'edificio non possedeva cinta muraria, ad esso si giungeva da due strade: una correva lungo il fianco settentrionale, l'altra, in direzione sud-ovest, proveniente dalla località marina di Matala, probabilmente lo congiungeva con i centri di Gortina e Cnossos<sup>59</sup>. Proseguendo, oltre l'accampamento della Missione in direzione sud-ovest si aveva accesso al grande cortile, che secondo la tradizione omerica costituisce una delle parti fondamentali della reggia: esso è una grande area scoperta intorno alla quale si affacciano le numerose

altre parti del palazzo. Il cortile ha una superficie di circa metri quadrati 1037,00 ed è interamente lastricato con blocchi di pietra calcarea; ad est del cortile sorgeva un portico di cui restavano otto pilastri aventi base quadrata, un lungo sedile, anch'esso di pietra, dove sostare all'ombra e due bacini d'acqua<sup>60</sup>. Al centro della parete settentrionale, formata da grandi blocchi squadrate, era ubicato un grande portale, perimetrato da due mezze colonne inserite dentro nicchie rettangolari rivestite da intonaco affrescato, che dava accesso alla parte del Palazzo destinato alle donne.<sup>61</sup> (Figg. 19-20).

Il quartiere invece destinato agli uomini si estendeva ad ovest della grande corte, ed era diviso al centro da un largo corridoio che «s'apre a mezzo il lato occidentale di questa [corte], lo divide in due parti ben distinte: a sud v'è un'ala secondaria dell'edificio, costituita in parte sopra un ampliamento artificiale dell'acropoli; a nord i vani più riservati e più nobili, come i magazzini e le sale di convegno. L'ala secondaria comprende un assieme complicato di piccole stanze rettangolari, che erano in parte adibite ad uso di dispense, infatti contenevano rozze stoviglie e vasi di derrate, in parte costituivano il bagno domestico del principe. Quivi si vedono ancora una grande cisterna per attingere l'acqua e due vani quadrati cui si scende per mezzo di scale, i quali servivano come vasche o bacini»<sup>62</sup>. La presenza di questi ambienti denota l'importanza assegnata dalla cultura minoica ai bagni, anche da offrire agli ospiti di alto rango del palazzo. In comunicazione con i bagni, Halbherr e Pernier trovarono un'ampia sala perimetrata da sedili, e aperta verso la corte, dove era possibile, dopo le abluzioni, sostare e godere dell'aria libera della grande assoluta corte. Nella sala, la base dei



sedili di alabastro si presentava decorata da motivi scavati paralleli e posti alternativamente, prima verticali e poi orizzontali: che davano «l'aspetto del fregio a metope e triglifi, che sempre fu creduto una creazione d'epoca posteriore e caratteristica dell'arte dorica»<sup>63</sup> (Fig. 5).

Tra gli ambienti più rilevanti del Palazzo fu segnalato il *mégaron*, il salone destinato ai banchetti e riunioni familiari. Questo prospetta sul cortile centrale, e di esso furono rinvenuti quattro pilastri; possedeva due passaggi laterali che erano chiusi con muri, quello centrale si doveva invece chiudere con un grande portone, del quale fu trovato al suo posto un cardine di bronzo. La «sala, pavimentata a lastre di bianca pietra gessosa, con le pareti decorate d'affreschi, era divisa in due navate da una fila di colonne; delle colonne restavano ovunque le basi, perché il fusto era in legno. Sulla parete occidentale v'era una doppia porta per andare nei magazzini, su quella settentrionale l'accesso ad un'altra scala, che comunica per via indiretta col quartiere muliebre»<sup>64</sup>. Rispetto ad altri palazzi micenei, come quello di Cnosso, nessuno aveva documentato con più evidenza, la presenza di piani superiori, rispetto al piano terra, come in questo caso. Tanto è vero che qui a Festós «la mente del visitatore può davvero fantasticare la casta Penelope che, udito lo schiamazzo dei Proci banchettanti o il tristo canto di Femio, discende dai talami per l'eccelsa scala, e s'arresta sulla lucente soglia del megaron»<sup>65</sup>.

Come accennato, dal *mégaron* con una doppia porta si accedeva ai magazzini, comunicanti solo con l'enorme sala. Questi erano così composti: un corridoio lungo mt 20,00, con un pilastro al centro, disimpegnava sei ambienti (con cinque porte)

posti nel lato sud-ovest e sei nel lato ovest-nord, anche questi con cinque porte che si affacciavano al corridoio. I muri di questo e il pilastro centrale erano costruiti con pietra da taglio, in modo da sostenere il piano superiore. Nei ben protetti magazzini erano conservate le cose più preziose del re: l'oro, il bronzo, le vesti e, addossati alle mura, le grandi giare (*píthoi*) di olio e vino e con le derrate alimentari; infatti, abbondanti resti di animali, orzo, olive e fichi carbonizzati furono rinvenuti, nel corso dello scavo.

Accanto al *mégaron*, nel lato occidentale della corte, un corridoio introduceva in un altro piazzale, e attraverso uno scalone, perimetrato da alte pareti di pietra da taglio, largo mt 13,75 e composto da dieci pedate, si accede ad un vestibolo (posto a mt 2,50 circa rispetto al piazzale), aperto sul fronte ovest, con in mezzo una colonna, posta tra due pilastri laterali. Da detto vestibolo, attraversando un doppio ingresso, si entra in una grande sala, di metri quadrati 137,00 che costituiva la sala del trono, dove «il principe trattava i negozi di Stato e riceveva le ambascierie»<sup>66</sup>. Dalla sala del trono, per mezzo di un'ampia scala collocata alla sua destra, nel lato nord, si raggiungeva la parte più alta del Palazzo, dove erano ubicati un balcone e un grande cortile circondato da portici; quest'ultimo doveva costituire una «barriera fra il quartiere degli uomini e quello delle donne: dall'uno all'altro v'è una sola comunicazione interna per mezzo d'una scaletta quasi segreta, ma il centro del gineceo è presso il margine settentrionale del colle, in luogo recondito e di difficile accesso»<sup>67</sup>. La zona del Palazzo di Festós destinato alle donne riproduceva in piccolo la disposizione del quartiere degli uomini e possedeva stanze da letto,

bagni, sale per banchetti e per riunioni femminili, magazzini, portici e balconi (Figg. 6-8, 10).

Al quartiere delle donne si accedeva dalla vasta corte, attraverso la grande porta, della quale già si è accennato, posta al centro della parete settentrionale. Superata la porta, si entrava in un largo corridoio e in una corte, nel cui lato destro, in direzione nord-ovest, si sviluppava una scala ad elle che conduceva all'ambiente destinato al soggiorno delle donne. Sulla stessa Pernier così ci informa: «questa sala fu l'ultima ad essere scavata e senza una viva aspettativa; quando cominciò ad apparire il sommo dei muri perimetrali ben decorati, volgemo ogni cura a sorvegliarne lo sgombrò, condotto abilmente da parecchi operai. Dopo un mese non solo la sala, ma anche gli annessi vestiboli, i portici e il bagno erano messi in luce, e ora in nessuna parte dell'edificio si desta tanta tanto viva, come qui, il ricordo dell'antica vita, interrotta da una subitanea catastrofe»<sup>68</sup>. Il fuoco, che aveva distrutto le travi, i fusti delle colonne e dei pilastri, le parti terminali delle pareti della sala, non è riuscito a cancellare il pavimento e le parti rilevate delle pareti, che conservavano ancora le antiche decorazioni a placche e a stucco<sup>69</sup> che conferivano ancora all'ambiente un aspetto veramente gradevole. Anche in questa sala si trovavano quattro colonne (che come, in altri ambienti dovevano essere di legno) poste ai lati di un quadrato, e di cui restavano solo le basi. In genere, al centro di quest'ambiente doveva essere collocato il focolare, ma a Festós non si conservò. Mentre ai lati del megaron delle donne furono rinvenuti «bei sedili di pietra lucente e, nascoste dietro la spalliera di questi, le scale che conducevano alle altre stanze da letto»<sup>70</sup>. Ed infine, sempre nel quartiere



Fig. 9 - Palazzo di Festós, la Sala delle Donne (PERNIER 1904).



Fig. 10 - Palazzo di Festós, il mégaron degli uomini (PERNIER 1902).



Fig. 11 - Palazzo di Festós: al centro altare di fronte alla scalinata, posta a destra, che conduce alla Sala del Re (PERNIER 1902)



Fig. 12 - Palazzo di Festós: il palazzo e il mégaron dell'hyperoon (PERNIER 1902).





Fig. 13 - Villa di Haghia Triada: costruzione di soletta in calcestruzzo di cemento armato per la protezione di alcuni vani posti nell'angolo nord-ovest, 1935 (PERNIER 1936).

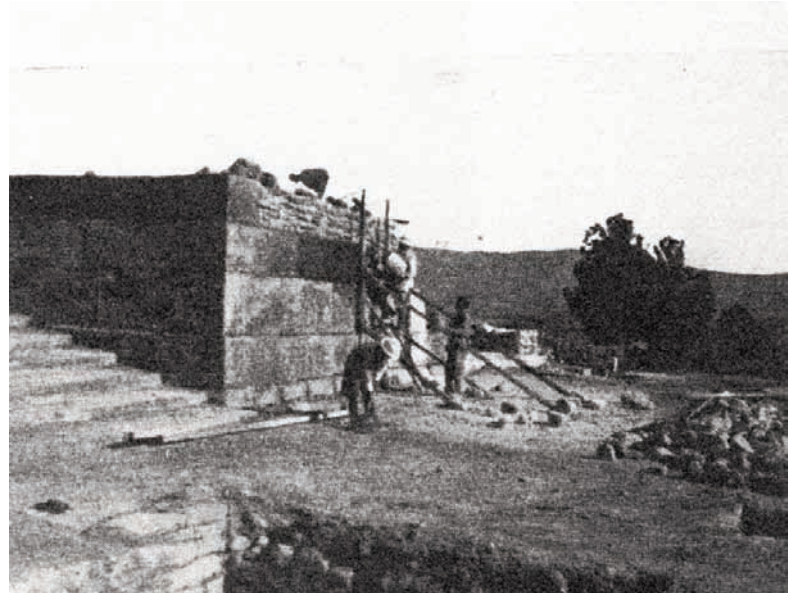


Fig. 14 - Palazzo di Festós, restauro dei blocchi lapidei superiori con la creazione di un nucleo interno, di spessore variabile, formato da «sassi rozzi cementati e una fodera esterna», dello spessore di cm 8-12, di malta di cemento e ghiaia, con la superficie lasciata ruvida e tinteggiata a macchie, per distinguerla e meglio armonizzarla con la muratura esistente, 1933 (PERNIER 1934).

del Palazzo di Festós destinato alle donne, nel lato settentrionale, accanto al vestibolo del *mégaron* era ubicato il bagno, quale parte più intima del gineceo (Fig. 9, 17-18).

In generale, il Palazzo di Festós, dopo i primi lavori di scavo nell'estate del 1900 apparve nella sua quasi completezza: attorno ad una grande corte di forma rettangolare lastricata, posizionata nel suo lato lungo in direzione settentrionale, si affacciavano, nel lato ovest gli ambienti destinati al principe che comprendevano il *mégaron*, gli annessi magazzini e la sovrastante sala del trono con vestibolo, e scalone d'onore. Nel lato settentrionale della corte invece era ubicato il quartiere delle donne, con i vestiboli, *mégaron* e bagno. In entrambi i quartieri doveva esistere almeno un piano superiore, come testimoniavano la presenza di numerose scale, destinato principalmente ad accogliere camere da letto. A queste due grandi aree occorre aggiungere una serie di ambienti collocati nel lato meridionale della grande corte, destinati anche ad abitazioni della corte del principe e

magazzini. Inoltre, nel lato occidentale del Palazzo, accanto allo scalone che conduceva alla sala del trono, si sviluppava un «grande piazzale lastricato e traversato da marciapiedi, sul lato nord del quale trovatisi una maestosa scalinata, di nove alti gradini, lunga più di 20 metri»<sup>71</sup> (Figg. 11-12, 21-22).

Questa doveva essere, a parere di Pernier, la gradinata, dove potevano sedersi i numerosi spettatori e che dunque costituiva una *cavea*, da dove assistere ai numerosi spettacoli, giochi o cerimonie religiose. Infatti, nel lato nord-est di questo piazzale, di fronte alla scalinata che conduceva alla sala del trono, Pernier scoprì tre piccoli vani adiacenti, al cui interno rinvenne «ossa combuste, vasi e oggetti di carattere sacrificale. Nulla di più verosimile che il sacello del nume, custode della reggia, fosse appunto colà, in una grande area libera, avanti al *mégaron*, dove all'incirca lo pongono le iscrizioni omeriche»<sup>72</sup>. Sopra la gradinata del piazzale, in direzione nord-ovest, Pernier scoprì un altro piazzale lastricato e attraversato da un marciapiede. Di fatto a Festós si ha la netta sensa-

zione di essere di fronte ad un palazzo-città organicamente pensato e realizzato, secondo un preciso rapporto con il sito e secondo una sapiente disposizione degli ambienti con le loro diverse funzioni, insomma un grande manufatto realizzato da un «architetto il quale s'ispirava alle norme d'un'arte, perfezionata da lunga tradizione [...] E il concetto del piano appare grandioso, e l'attuazione è tanto perfetta, - sia per la scelta del sito sia per la disposizione dei piani degradanti a terrazze, sia per la qualità dei materiali e delle murature, - che noi dobbiamo attribuirlo ad un'epoca in cui l'architettura di Creta era al massimo fiore, verosimilmente ai primi suoi secoli del secondo millennio avanti Cristo».<sup>73</sup>

Halbherr e Pernier terminarono questa fase dello scavo facendo eseguire alcuni saggi, per esempio nella parte centrale della sala del trono dove, cercando le fondazioni della stessa, si accorsero che queste non poggiavano direttamente sul terreno vergine, bensì sulle rovine di un edificio più antico. Anche sotto il pavimento della spiana-



Fig. 15 - Palazzo di Festós: magazzini del primo Palazzo con pithoi restaurati e pronti per la copertura, 1933 (PERNIER 1934).

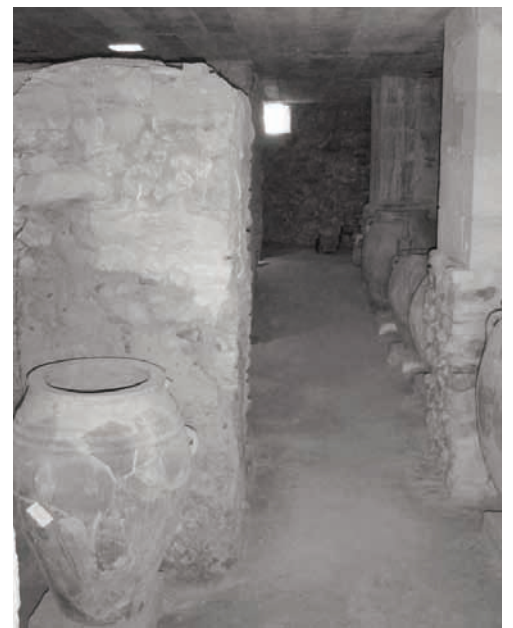


Fig. 16 - Palazzo di Festós, magazzini con pithoi protetti da soletta in calcestruzzo armato realizzata nel 1933 (2008).





Fig. 17 - Palazzo di Festós: vestibolo e Sala delle Donne dopo i restauri del 1936 (2008).

Fig. 18 - Palazzo di Festós: particolare del vestibolo e della Sala delle Donne (2008).

ta posta di fronte allo scalone della sala del trono fu scoperto un vano con sedili posti lungo le pareti, «una specie di recinto sacro, in mezzo al quale restava al posto una tavola di libazione in argilla cruda, levigata a stecco, che ci ricorda le produzioni fittili dell'epoca neolitica, e in ogni modo ci rappresenta uno dei più antichi monumenti ieratici che abbiamo sinora fornito gli scavi di Creta»<sup>74</sup>. Altri scavi, sempre sotto la sala del trono, misero in luce una serie di magazzini comunicanti, anche questi divisi da un lungo corridoio, contenenti ancora trenta otri per conservare derrate alimentari e olio, ricoperte dalle macerie delle travi carbonizzate e dei muri, che tuttavia si sviluppavano per un'altezza di circa tre metri. Altri saggi di scavo, praticati in tutta l'area del Palazzo, provarono che il luogo era stato abitato fin dall'Età della pietra, come dimostrarono, in adiacenza del terreno vergine, la presenza di utensili di pietra scagliata o levigata e la stessa ceramica neolitica. In definitiva l'acropoli di «Phaestos, dunque, come la collina di Hissarlik, sulla quale sorse la Ilio omerica, ci presenta una serie di almeno sette stratificazioni archeologiche, dall'età della pietra all'epoca bizantina. I resti di tante civiltà che si sono succedute dal terzo millennio avanti Cristo, in poi, con la loro sovrapposizione hanno modificato la natura del luogo, e tanto aumentato la elevazione del colle, che in questo si son potute scoprire le tracce della vita umana a una profondità di più di dieci metri sotto il piano delle campagne che, prima degli scavi italiani, fornivano le messi, agli odierni abitanti dei dintorni di Phaestos»<sup>75</sup>. Per completare le informazioni sullo scavo del palazzo minoico di Festós occorre aggiungere le indagini che Pernier effettuò nella necropoli, quasi per intero integra e nella vicina «residenza estiva del principe», cioè nella villa-palazzo di Hagia Triada, ubicata, a pochi chilometri dal Palazzo appena descritto, verso la costa libica.

*Sistemazioni e Restauri nel Palazzo di Festós* - Occorre premettere che man mano che gli scavi proseguivano, Halbherr e Pernier (assistiti da altri archeologi o studenti di archeologia della Missione Italiana), avevano acquistato i terreni dai vari proprietari e dunque lo Stato italiano era il proprietario dei resti del Palazzo di Festós e si impegnava con il Governo di Creta nella sua conservazione e manutenzione<sup>76</sup>. In generale, secondo

la citata metodica contenuta nel *Regolamento per servizio degli Scavi d'antichità* del 22 dicembre 1876, Halbherr e Pernier durante gli scavi a Festós, ogni qual volta s'imbattevano in concetti di pietra divelti, provvedevano con malta di calce idraulica e cementizia a ricollocarli al loro posto, come dimostrano i numerosi documenti contabili conservati presso l'Archivio di Stato di Roma e riferiti agli scavi della Missione Archeologica Italiana di Creta. A parte gli onorari degli archeologi, del fotografo, del disegnatore e le spese per i medici, chiamati nel campo della missione per curare gli operai impegnati, le spese maggiori sostenute dalla missione a Festós sono per i lavori di scavo e restauro dei resti rinvenuti, compresi le opere di stilatura dei giunti e la sistemazione delle creste dei muri, costati, nei primi mesi del 1901, in totale lire 1988,6, e relative a un periodo di sole sei settimane.<sup>77</sup> Sempre per i mesi da aprile a giugno dello stesso anno e per sei settimane si spesero lire 1.122,95; e ancora per «lavori di muratore, falegname e d'altri artisti £ 2563,85»<sup>78</sup>, per «le casse di legno per trasportare la terra di scavo £ 23,80», per gli «attrezzi per lo scavo e i ripari £ 30,95», per le spese di «noli per i trasporti da Candia [Eraclion] e da Gortyna a Festós £ 73,70» e lire 2,65 per materiali necessari al disegnatore<sup>79</sup>. In particolare, conclusa la rimozione dei detriti, degli ambienti del Palazzo, quando gli archeologi italiani si trovarono di fronte ai resti degli incassi creati nei muri, in genere quadrangolari, che un tempo dovevano contenere le travi o i pilastri di legno (rinvenuti carbonizzati nel corso delle esplorazioni), facevano ricoprire le superfici delle pareti con malta cementizia di colore bianco<sup>80</sup>, dello spessore di pochi centimetri, lasciando invece a vista i fori, quale memoria del materiale scomparso.

Specificatamente sugli interventi di restauro, così ricordava Pernier: «per consolidare pavimenti e gradini a lastre di calcare è bastato ripulire gl'interstizi e gettarvi dentro malta cementizia in modo da lasciare però evidenti i margini di ciascuna lastra. Due marciapiedi e delle scale sono state rifatte alcune parti mancanti per raccordo dei tratti antichi. Criterio generale nel consolidamento dei muri è stato quello di rafforzare con malte di cemento o calcina i ruderi superstiti non solo, ma di aggiungerli sopra qualche filare di blocchi o di sassi rozzi, - a seconda delle strutture - nel triplice intento: 1) di rifare, almeno in parte, i filari mancanti; 2) di proteggere superiormente i filari con-

servati; 3) di aumentare le elevazioni dei muri, rendendo più evidente la pianta e l'alzato. Il restauro dei muri a sassi, uniti con fango, consiste nel togliere il fango che le piogge non hanno finito di portar via, e sostituirlo con calcina pigiata a fondo negli interstizi. La calcina ancora fresca si riveste della stessa argilla prima toltale, in modo da mantenere al muro l'aspetto della struttura primitiva. I muri dei vani ad est del portico II del I° Palazzo si sono rialzati fino al livello del sovrapposto pavimento del 2° Palazzo; in quelli sottostanti al cortile 69 e al vestibolo 70, i muri del I° Palazzo si sono invece lasciati incompiuti e frastagliati per indicare che in origine essi avevano elevazione maggiore. Il restauro dei muri a grandi blocchi squadrate ha richiesto anzitutto il rafforzamento delle parti antiche, scheggiate e mancanti, per mezzo di applicazioni in cemento, legate al blocco con grappe metalliche non ossidabili e malta. Il completamento di filari in parte conservati e i più necessari blocchi di protezione superiore, richiedendo spessori variabili da m. 0,60 a oltre un metro, si sono ottenuti per mezzo di un nucleo interno a sassi rozzi cementati e una fodera esterna di m. 0,08-0,12 in cemento e ghiaia, gettati a sezioni nelle proporzioni dei blocchi esistenti, lasciandone la superficie ruvida e tinteggiandola a macchie per evitare l'aspetto cartaceo delle superfici a riquadri di cemento liscio e per armonizzare il nuovo con l'aspetto a tinte calde e varie della rovina».<sup>81</sup>

Nel 1932, sia nel Palazzo di Festós che nella vicina Villa di Hagia Triada, Pernier aiutato dall'architetto Enrico Stefani (1868-1956), dovendo realizzare alcune coperture di ambienti posti sotto terra, costituenti magazzini (pieni di grandi *pthoi* ovoidali), che a loro volta sostenevano i solai di vani posti a piano terra, fece costruire delle solette di cemento armato<sup>82</sup>. In particolare a Festós, le «moderne coperture hanno ripristinato i pavimenti antichi, di cui è stato ritrovato il livello, e hanno messo al riparo i vasi e quanto ancora restava dei vani»<sup>83</sup>. Sempre a Festós i solai in calcestruzzo di cemento armato realizzati da Pernier e Stefani proteggevano i ruderi del primo Palazzo e anche i vasi che vi si trovarono al suo interno. Infatti, solo dopo la realizzazione di questi solai-coperture di protezione fu possibile la ricollocazione, nei vani dove furono rinvenuti, di alcuni grandi vasi restaurati<sup>84</sup>. Sui criteri per la realizzazione di dette coper-



ture di resti archeologici lo stesso Pernier scrisse: «ad Haghia Triàda, come a Festòs, la copertura d'interi vani, con solette protettive di cemento armato, si è effettuata solo nei casi in cui la soletta non viene a trovarsi ad un livello più alto dei ruderi o dei piani circostanti, e quindi non costituisce, coi muri rialzati per darle appoggio, una specie di baracca moderna in mezzo alle rovine. La disposizione a terrazze dell'angolo nord-ovest del palazzetto di Haghia Triàda ci ha permesso di coprire interamente la bella sala con sedili di gesso e l'adiacente cubicolo con lampade in calcare ai lati della porta, per mezzo di una solida soletta di m 5x6,72, poggiata su quattro moderni pilastri angolari, compenetrati nei muri antichi»<sup>85</sup> (Figg. 13-16). Com'è evidente in questi ultimi casi i principi che sottendono agli interventi per proteggere i resti archeologici risentono della cultura del Restauro dei monumenti divulgata attraverso la Carta di Atene, redatta nell'ottobre del 1931 e della sua declinazione italiana della Carta del restauro, pubblicata all'inizio del 1932.

L'uso del calcestruzzo di cemento armato, indicato sia da Giacomo Boni che da Gustavo Giovannoni (1873-1947) e fortemente auspicato nelle carte citate, risolse brillantemente i problemi di protezione e fruizione anche dei siti archeologici di Festòs e Haghia Triàda. In particolare, i solai in calcestruzzo di cemento armato sostituiscono i solai di legno, distrutti, nell'Antichità, dagli incendi, che causarono i crolli degli ambienti superiori. La struttura portante di alcuni di detti solai, costituiti da pilastri in calcestruzzo di cemento armato, fu dissimulata all'interno delle murature antiche, proprio come suggerito dalla Carta di Atene<sup>86</sup>. I solai realizzati in calcestruzzo di cemento armato possiedono il requisito di essere riconoscibili e di diversificarsi rispetto alla materia antica non più esistente. La Carta italiana del restauro raccomandò l'immediata sistemazione dei ruderi, dopo lo scavo e la «stabile protezione di quelle opere d'arte rinvenute che possono conservarsi *in situ*»<sup>87</sup>. Sia la Carta di Atene che quella italiana del restauro affermarono l'importanza della collaborazione «fra archeologi, architetti ed i cultori delle scienze fisiche, chimiche, biologiche per richiamare tutte le competenze alla soluzione degli ardui problemi di patologia dei monumenti»<sup>88</sup>. Il dialogo fra archeologi ed architetti, e in generale fra le diverse competenze, a Creta fu certamente fruttuoso e consentì il raggiungimento di importanti traguardi

nella scoperta, nella conservazione dei resti archeologici e nella divulgazione dei risultati scientifici.

In particolare, durante e alla fine dello scavo, dopo gli interventi di restauro del Palazzo di Festòs, Pernier - succeduto nel 1907 ad Halbherr nella direzione della Missione Archeologica Italiana di Creta - riteneva essenziale gli studi e i rilievi grafici e fotografici, da far realizzare all'architetto. Infatti, in una sua lettera, del 15 gennaio del 1908, Pernier reiterò la richiesta al Ministero della P.I. per ottenere un architetto nel sito di Festòs per documentare anche il frutto delle campagne archeologiche fino ad allora condotte: «i lavori eseguiti l'anno scorso a Phaestòs hanno d'altra parte dimostrato che la soluzione di molti quesiti relativi all'architettura e all'epoca di quei palazzi minoici si deve ottenere da ricerche complementari, le quali è pur necessario di compiere perché si possono eseguire i rilievi definitivi delle varie costruzioni. Rilievi provvisori, man mano che gli scavi procedevano, furono già fatti dagli stessi membri della Missione e pubblicati ad illustrazione delle memorie preliminari, ma, a scavo compiuto, s'impone la necessità di affidare a persona tecnica il compito di trarre i rilievi completi e definitivi del palazzo di Phaestòs che come, e meglio di quello di Knossos, rappresenta il caposaldo di un'architettura antica non conosciuta prima dei recenti scavi di Creta».<sup>89</sup>

**Conclusioni** - Alcuni anni dopo i primi interventi italiani a Festòs, precisamente nel 1912, l'archeologo Amedeo Maiuri (1886-1963)<sup>90</sup>, famoso per le sue sistemazioni degli scavi di Pompei ed Ercolano, rivolgendosi allo stimatissimo Luigi Pernier, neodirettore della Scuola Archeologica Italiana di Atene, ricordava che l'archeologo inglese Arthur Evans (1851-1951) non riusciva a comprendere gli scavi e le sistemazioni archeologiche effettuate a Pompei: «non capiva, nella sua mania ricostruttrice, come i secondi piani delle case di Pompei si fossero potuti conservare anziché ricostruire. La spiegazione datagli dello scavo stratigrafico e ricostruzione stratigrafica contemporanei, era parmi, la condanna aperta delle sue impalcature e della sua policromia bizzarra»<sup>91</sup>, riferendosi evidentemente alla scoperta, scavo, ma soprattutto alla ricostruzione fantasiosa del Palazzo di Cnòssos di Creta. Di contro gli interventi italiani nell'isola di Creta potevano apparire

alquanto *essenziali* allo stesso archeologo Evans. Nel confronto fra gli interventi italiani e quelli inglesi, tanta era la differenza tra quelli italiani a Festòs, Haghia Triada e Gortina, rispetto alla riedificazione spinta e altrettanto fantasiosa voluta dall'Evans del Palazzo di Cnòssos. (Fig. 23)

Molti anni dopo, nel corso della già richiamata Conferenza Internazionale di Atene sul *Restauro dei monumenti*, Gustavo Giovannoni, capo della delegazione italiana alla Conferenza, a proposito degli interventi cretesi di Evans sul Palazzo di Cnòssos, affermò che vi era «una superproduzione architettonica che si esprime in fantastiche ricostruzioni, ove edifici interi, completi pur nelle sgargianti pitture decorative, nascono da pochi supporti di colonne, da scarsi frammenti sopravvissuti»<sup>92</sup>.

Giovannoni affermò ancora che a Cnòssos si era di fronte ad un intervento «antistorico ed anti-scientifico, nella sua esuberante insincerità»<sup>93</sup>, mentre lo scavo archeologico, il restauro e la sistemazione del Palazzo di Festòs si presentava «nitido e schietto senza alcuna aggiunta che non sia semplicemente costruttiva»<sup>94</sup> e dunque in sintonia con i «principi di quella che può dirsi l'etica dei restauri»<sup>95</sup>, promossi dalla cultura italiana. I lavori italiani a Festòs e ad Haghia Triàda, come a Gortina, sono rispettosi del documento-monumento pervenuto; inoltre i consolidamenti e i *minimi interventi* sulle testimonianze non miravano alla falsificazione mediante la ricostruzione, sempre operazioni arbitrarie e fuori dalla storia. Anche i solai realizzati in calcestruzzo di cemento armato, sono perfettamente inseriti nel contesto, non solo dell'edificio, ma nello stesso paesaggio e sono riconoscibili e denunciano l'epoca nella quale sono stati realizzati, anche perché in molte architravi di calcestruzzo di cemento armato, per esempio, è incisa la data del restauro. Gli interventi italiani a Festòs sono fortemente evocativi e nella loro essenzialità coadiuvano l'immaginazione, mantenendo il dato materico pervenuto libero da manomissioni e falsificazioni, tanto care ai numerosi, affrettati e accalcati visitatori contemporanei e non solo. Gli interventi effettuati dagli italiani nel Palazzo di Festòs all'inizio del sec. XX, continuano ancora oggi, sempre per mezzo della benemerita Missione Archeologica Italiana di Creta, e ancora oggi testimoniano sia il rigore scientifico peculiare della Scuola Italiana del restauro, che l'affetto per le testimonianze della civiltà cretese,



Fig. 19 - Palazzo di Festòs, vista della grande corte dal lato ovest (2008).



Fig. 20 - Palazzo di Festòs, parete nord della grande corte, particolare del piedritto posto a sinistra del portale di accesso al quartiere delle donne (2008).



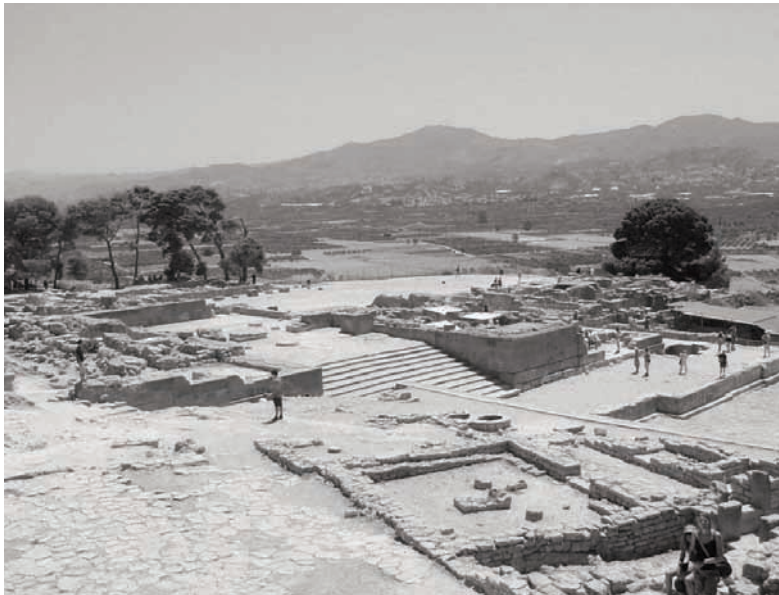


Fig. 21 - Acropoli di Festós, vista panoramica da nord-ovest del Palazzo e del panorama circostante (2008).

Fig. 22 - Palazzo di Festós, corridoio con i magazzini lato nord (2008).

considerate come una dell'espressione della cultura dell'umanità, che attraverso anche il nostro contributo continuiamo a conservare e a far conoscere per questa generazione e soprattutto per quelle che ci seguiranno.

#### NOTE

- 1) In generale cfr. M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima, La nascita del servizio di tutela dei monumenti in Italia 1860-1880*, ministero per i Beni Culturali e Ambientali, Soprintendenza per i Beni Ambientali e Architettonici per le Province di Firenze e Pistoia, Firenze 1987.
- 2) Ivi, specificatamente cfr. il capitolo *Verso un servizio su scala nazionale (1865-1874)*, pp. 189-229.
- 3) Ivi, pp. 195-196.
- 4) Ivi, p. 196. In particolare e ad esempio ci si riferisce alle norme vigenti nel regno delle Due Sicilie, emanate dal 1778, e al relativo sistema per la tutela e il restauro delle numerose antichità presenti nei territori già appartenenti ai Borbone. Sullo stesso cfr. F. TOMASELLI, *L'istituzione del servizio di tutela monumentale in Sicilia ed il restauro del tempio di Segesta tra il 1778 ed il 1865*, in «Storia Architettura», nn. 1-2, gennaio-dicembre 1985, pp. 149-170 e ancora F. TOMASELLI, *Il ritorno dei Normanni Protagonisti ed interpreti del restauro dei monumenti a Palermo nella seconda metà dell'Ottocento*, Roma 1994, in particolare il capitolo: *Il servizio di tutela dei monumenti in Sicilia dal 1778 al 1909*, pp. 47-75.
- 5) Ivi. A tal proposito cfr. la circolare del Ministero della Pubblica Istruzione dell'11.03.1865, n. 1060, relativa alle «Istruzione per gli scavi d'Antichità». La circolare era utile in quanto: «non in tutte le province sono [presenti] Accademie preposte alle cose archeologiche da poter dare consigli ed indirizzi nei ritrovamenti d'anticaglie, i quali sono oggi tanto più frequenti per l'amore che s'è destato allo studio dell'antica civiltà, e per l'occasione che ad essi si porge dagli scavamenti d'opere pubbliche e private che il risorgere de' commerci e delle industrie va in ogni parte imprimendo», ivi, p. 265.
- 6) R. BONCHI, *Gli scavi e gli oggetti d'arte in Italia, lettera di Ruggero Bonghi al Conte Gian Carlo Conestabile*, in «Nuova Antologia», n. giugno 1874, pp. 322, in M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima*, cit., p. 273.
- 7) G. C. CONESTABILE DELLA STAFFA, *Scavi, Monumenti, Musei e insegnamento delle Scienze delle Antichità in Italia*, in «Nuova Antologia», n. ottobre 1874, p. 345, in M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima*, cit., p. 274.
- 8) Su Giuseppe Fiorelli, ad esempio, R. A. GENOVESE, *Giuseppe Fiorelli e la tutela dei beni culturali dopo l'Unità d'Italia*, in «Restauro», XXI (1992), pp. 9-146; e

S. CASIELLO (a cura di), *La cultura del restauro Teorie e fondatori*, Marsilio, Venezia 1996, pp. 400-401.

- 9) G. FIORELLI, *Sull'ordinamento del servizio archeologico. Relazione del Direttore Generale delle Antichità e belle arti a S. E. il Ministro dell'Istruzione Pubblica*, BM.P.I., Vol. IX, parte II, febbraio 1883, p. 133, in M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima*, cit., p. 276.
- 10) Ivi. Fiorelli potrà maggiormente incidere sull'organizzazione della tutela e del restauro in Italia a partire dal 1881, quando verrà nominato direttore generale delle Antichità e Belle Arti. In quella veste firmerà il decreto ministeriale 21.7.1882 sul Restauro degli edifici monumentali e circolare del Ministero della Pubblica Istruzione, Direzione Generale delle Antichità e belle Arti, del 21.7.1882, n. 683 bis, sui restauri degli edifici monumentali.
- 11) M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima*, cit., p. 280. La Scuola Archeologica Italiana di Atene, fu attivata quale istituto culturale autonomo, con r. d. del 09.05.1909, dal Ministro della P.I. Luigi Rava, e con Corrado Ricci, direttore Generale per le Antichità e Belle Arti (AA.BB.AA.).
- 12) M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima*, cit., p. 283. La Giunta fu istituita con regio decreto del 28.03.1875, n. 2419.
- 13) Ivi, p. 287. Le *Istituzioni* furono redatte dal direttore Giuseppe Fiorelli. Le *Istituzioni* furono completate con il *Regolamento pel servizio degli scavi d'antichità* del 22.12.1876, convertito in legge 18.01.1877, n. 3660.
- 14) Regolamento del 17.10.1875, in M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima*, cit., pp. 306-307.
- 15) Ivi.
- 16) Ivi, p. 306.
- 17) Ivi.
- 18) Ivi.
- 19) Ivi.
- 20) Ivi.
- 21) Ivi.
- 22) Ivi, p. 307. Va dato merito a Giuseppe Fiorelli dell'uso, dagli scavi di Ercolano e Pompei, del gesso come materiale di riempimento delle cavità creati con la combustione dei materiali deperibili.
- 23) M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima*, cit., p. 307.
- 24) *Regolamento pel Servizio degli Scavi di Antichità* 22.12.1876, poi R.D. 18.1.1877, n. 3660, art. 2, in M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima*, cit., p. 297.
- 25) Su Bongioannino cfr. N. LA ROSA, *Francesco Bongioannini e la tutela monumentale nell'Italia di fine Ottocento*, ESI, Napoli 2011.
- 26) Ivi, p. 202.
- 27) Sull'argomento cfr. G. Q. CIGLIOLI, *Esposizione internazionale di Roma 1911*, Catalogo della mostra archeologica nelle Terme di Diocleziano, Bergamo 1911.

Infatti, nella sezione X furono inserite informazioni concernenti l'impegno italiano nelle ricerche, scavi e sistemazioni compiuti alla fine dell'Ottocento nell'isola di Creta, e principalmente dall'epigrafista e archeologo Federico Halbherr.

- 28) F. PELLATI, *Gli scavi italiani all'estero Creta - Egitto - Grecia - Albania*, in «Nuova Antologia», fasc. 1335, 1927, pp. 245-257.
- 29) In particolare sulla tutela e il restauro nell'isola di Rodi cfr. R. SCADUTO, *Il ritorno dei cavalieri Aspetti della tutela e del restauro dei monumenti a Rodi fra il 1912 e il 1945*, Falcone, Bagheria 2008.
- 30) F. PELLATI, *Gli scavi italiani all'estero Creta - Egitto - Grecia - Albania*, cit., p. 245.
- 31) Ivi.
- 32) L'autodidatta, nativo di Padova, Giovanni Battista Belzoni (1778-1823), dal 1813 al '20, soggiornò in Egitto dove collaborò con l'orientista svizzero J. L. Burckhardt (successivamente divenuto suo maestro e amico) e con il console inglese al Cairo Henry Salt, interessato alle antichità egizie, che gli commissionò vari scavi e acquisti di reperti per il British Museum di Londra. Belzoni fu famoso in tutta Europa per le sue memorie G.B. BELZONI, *Narrazioni delle ricerche e recenti scoperte di piramidi, templi, tombe e scavi in Egitto e Nubia*, Milano 1820.
- 33) Bernardino Drovetti (1776-1852), nacque da una nobile famiglia a Barbiana. Nel 1798 era in Egitto come ufficiale dell'esercito di Napoleone. In seguito fu nominato console francese di Alessandria. Dopo l'abbandono dell'Egitto da parte francese rimase vicino alla corte del Cairo. Drovetti, nel corso del suo lungo soggiorno egiziano, raccolse varie collezioni di antichità, una delle quali fu venduta, nel 1824, al re di Sardegna, per costituire il nucleo originario del museo Egizio di Torino. In seguito altri reperti furono ceduti al Louvre e al museo di Antichità di Berlino.
- 34) Ippolito Rosellini (1800-1843) nacque a Pisa ed è considerato il padre dell'egittologia italiana. Nel 1828-29 diresse, congiuntamente con il famoso egittologo francese Jean François Champollion, la spedizione franco-toscana in Egitto e Nubia. L'imponente quantità di reperti rinvenuti venne divisa fra il museo del Louvre e il museo Archeologico di Firenze. Fra le sue opere: I. ROSELLINI, *Monumenti dell'Egitto e della Nubia*, Pisa 1823.
- 35) Pietro Della Valle (1586-1652), nacque a Roma da una nobile famiglia. Letterato e geografo, nel 1614 intraprese un lungo viaggio per molti paesi orientali fra i quali Grecia, Turchia, Egitto, Palestina, Mesopotamia, Persia e India. Ritornò in Italia nel 1626. A Roma portò una ricca collezione di manoscritti orientali e vari reperti, fra i quali alcune mummie egiziane. Dei suoi viaggi restano numerose lettere e un diario manoscritto.
- 36) L'aristocratico Paolo Emiliano Bottà (1802-1870) nacque a Torino. Fu archeologo e storico. Dal 1842 fu ambasciatore a Mossul, l'antica Ninive, nell'odierno



Iraq, occupato dall'impero Ottomano.

37) Luigi Palma di Cesnola (1832-1904) nacque a Rivarolo (Torino). Dopo una precoce carriera militare si trasferì in America ove fondò una scuola per lo studio dell'arte bellica. Alla fine della guerra di secessione americana fu nominato console (1865-77) a Cipro per il governo statunitense. Nell'isola s'industrializzò in un'intensa attività archeologica per fini principalmente commerciali, vendendo i reperti provenienti dagli scavi a numerosi musei sia europei che americani. Fra le sue pubblicazioni si ricorda L. PALMA DI CESNOLA, *Cyprus: its ancient cities, tombs and temples*, New York 1878.

38) Federico Halbherr (1857-1930) nacque a Rovereto quando ancora faceva parte dell'impero Austro-Ungarico. Inizialmente studiò a Vienna, dove ebbe come compagno l'archeologo Paolo Orsi (1859-1935). Continuò i suoi studi presso l'Università "La Sapienza" di Roma, dove fu allievo dell'epigrafista Domenico Comparetti. Nel 1889, sempre alla Sapienza, divenne professore di Epigrafia greca. Nel corso del suo insegnamento ebbe numerosi allievi, fra i quali si ricordano Gaetano De Sanctis, Luigi Pernier e Margherita Guarducci, che dopo la morte del maestro, avvenuta a Roma nel 1930, curò il completamento e la pubblicazione dei suoi studi. Halbherr era stato già inviato dal Governo Italiano in Grecia per compiere ricerche di epigrafia greca. Di Halbherr si ricordano gli scavi effettuati dal 1884 a Gortina, e gli studi su Festòs e Hagia Triada. Nel 1899 Halbherr fondò e diresse una Missione archeologica permanente a Creta, mentre dieci anni dopo fu uno dei fondatori della Scuola Archeologica italiana di Atene.

39) F. PELLATI, *Gli scavi italiani all'estero*, cit., p. 246. Sulla scoperta e conservazione italiana della Grande Iscrizione di Gortina cfr. R. SCADUTO, *La scoperta, sistemazione e conservazione della Grande Iscrizione di Gortina, nell'isola di Creta (1884-1921): la protezione delle testimonianze e le esigenze della fruizione*, in *Scienza e Beni Culturali XXIX*. 2013, *Conservazione e valorizzazione dei siti archeologici. Approcci scientifici e problemi di metodo*, Atti del Convegno di Studi, Bressanone 9-12 luglio 2013, Edizioni Arcadia Ricerche, Marghera-Venezia, 2013, pp. 1127-1136.

40) La Missione Archeologica Italiana di Creta fu costituita organicamente e dotata di mezzi finanziari, sempre esigui ma regolari, nel 1899, dal Governo italiano su proposta del Ministero della Pubblica Istruzione, Direzione Generale AA. BB. AA.

41) F. PELLATI, *Gli scavi italiani all'estero*, cit., p. 247.

42) Ivi, p. 248.

43) Ivi.

44) Ivi: «il palazzo di Festòs non ha forse la celebrità del suo maggiore fratello di Cnosso, che la missione inglese diretta dall'Evans scoprì nel 1900, cioè nell'anno istesso nell'anno in cui iniziarono le campagne italiane di Festòs; e ciò non solo perché il palazzo di Cnosso si illumina al nostro spirito con la suggestione di due nomi, il re Minosse e il labirinto (così era chiamato il palazzo per il culto ivi celebrato alla Labrys o doppia ascia), ma anche e soprattutto perché gli Inglesi una tale celebrità hanno saputo formare e mantenere con le loro superbe pubblicazioni».

45) Ivi, pp. 248-249.

46) L'archeologo Luigi Pernier nacque a Roma nel 1874 e morì, mentre era in missione nell'isola di Rodi nel 1937. Tra il 1906 e il 1908 fu direttore della Missione Archeologica Italiana di Creta, dove condusse diverse campagne di scavo che portarono alla scoperta dei resti archeologici del sec. VIII e VII a. C. e fra questi quelle di Festòs e Priniàs. Pernier, dal 1909 al 1916, fu il primo direttore della Scuola Archeologica Italiana di Atene (SAIA) e libero docente, dal 1916, di *Archeologia e Storia dell'arte greca e romana*.

47) Sull'argomento è fondamentale il saggio di L. PERNIER, *Il palazzo, la villa e la necropoli di Phaestos. Scavi della Missione archeologica italiana a Creta (1900-1903)*, in Atti del Congresso internazionale di Scienze storiche, Roma 1904, pp. 625-640, ma anche L. PERNIER, *Scavi della Missione Italiana a Phaestos Rapporto preliminare*, in *Accademia dei Lincei*, «Monumenti Antichi», vol. XII, Hoepli Edizioni, Milano 1902.

48) L. PERNIER, *Scavi della Missione Italiana a Phaestos Rapporto...*, cit., p. 9.

49) L. PERNIER, *Il palazzo, la villa e la necropoli di Phaestos...*, cit., p. 626.

50) Ivi.

51) Ivi, pp. 626-627.

52) Ivi, p. 627.

53) Regolamento per le istruzioni generali sulla condotta degli scavi approvato dalla Giunta di Archeologia e Belle



Fig. 23 - Palazzo di Cnossos, vista di uno degli ambienti scoperti nel 1900, ed in seguito ricostruito arbitrariamente dall'archeologo inglese Arthur Evans, a. 2008.

Arti nella tornata del 17 ottobre 1875, in M. BENCIVENNI, R. DALLA NEGRA, P. GRIFONI, *Monumenti e istituzioni, Parte Prima*, cit., pp. 306-307.

54) L'archeologo Giacomo Boni (1859-1925) applicò, fra i primi, lo studio stratigrafico delle aree archeologiche, anche medievali, come dimostrano le ricerche sul piano di posa della torre di San Marco a Venezia, dopo il crollo e prima della ricostruzione, cfr. G. BONI, *La torre di San Marco in Venezia*, in «Nuova Antologia», 1912, E più in generale le sue mature riflessioni in G. BONI, *Il "Metodo" nelle esplorazioni archeologiche*, in *La tutela delle opere d'arte in Italia*, Atti del I Convegno degli Ispettori Onorari dei Monumenti e Scavi, Roma 22-25 ottobre 1912, Roma 1913, e ancora in G. BONI, *Il "Metodo" nell'esplorazioni archeologiche*, in «Bollettino d'Arte», fasci. I-II, 1913, pp. 43-67.

55) L. PERNIER, *Il palazzo, la villa e la necropoli di Phaestos...*, cit., p. 627.

56) Ivi, p. 627.

57) Ivi.

58) Ivi.

59) Ivi, p. 628.

60) Ivi.

61) Ivi.

62) Ivi, p. 629.

63) Ivi, p. 630.

64) Ivi.

65) Ivi.

66) Ivi, p. 631.

67) Ivi, p. 632.

68) Ivi, p. 633.

69) Ivi.

70) Ivi.

71) Ivi, p. 634.

72) Ivi, p. 635.

73) Ivi, p. 637.

74) Ivi, p. 639. «La tavola ha nel mezzo una cavità per raccogliere il liquido delle libazioni, e, all'intorno, una banda in rilievo, sulla quale sono impressi ornamenti simbolici a doppia spirale e figure bovine».

75) Ivi, p. 641.

76) Archivio Stato di Roma, Dir. Gen. AA.BB.AA., Div. Scavi 1897-1907 (20.08.1901): franchi 362,00 per «espropri e altre attività pagate ai proprietari dei campi sull'acropoli micenee di Festòs». A poche centinaia di metri dal palazzo di Festòs è ubicata la piccola stazione della missione italiana, realizzata negli anni trenta del XX secolo, interamente protetta da alberi lungo il recinto, e dotata di un'ampia veranda che guarda l'area del palazzo e di magazzini, per i depositi temporanei dei ritrovamenti.

77) Archivio Stato di Roma, Dir. Gen. AA.BB.AA., Div. Scavi 1897-1907 (20.08.1901).

78) Ivi. Le opere d'integrazione delle murature, realizzate con blocchi lapidei o con mattoni di terracotta, erano lavori che eseguivano i muratori, mentre lo scavo era affidato anche ai contadini e operai generici del luogo.

79) Archivio Stato di Roma, Dir. Gen. AA.BB.AA., Div. Scavi 1897-1907 (20.08.1901). Il disegnatore, in genere un architetto, eseguiva non solo i rilievi architettonici, ma anche i rilievi dei reperti rinvenuti, che erano eseguiti con matite colorate, tempere e acquarelli.

80) Per rinforzare le pareti, i responsabili della Missione fecero inserire anche una leggera armatura metallica, costituita da tondini di ferro del diametro di mm 6,00, ricoperta da uno strato di malta cementizia.

81) S. A., ma certamente L. PERNIER, *La regia missione*

*archeologica italiana in Creta Lavori del 1933 nel palazzo di Festòs*, in «Bollettino d'Arte», aprile 1934, p. 477.

82) L. PERNIER, R. *Missione archeologica italiana in Creta: attività nel 1932*, in «Bollettino d'Arte», gennaio 1933, p. 342.

83) Ivi.

84) L. PERNIER, *La regia missione archeologica italiana in Creta Lavori del 1933...*, cit., p. 478.

85) L. PERNIER, *La regia Missione archeologica italiana in Creta. Lavori del 1943 e della primavera del 1935 nel palazzo di Festòs, nella villa di Hagia Triada e a Gortina*, in «Bollettino d'Arte», febbraio 1935, p. 342.

86) Senza Autore, ma certamente G. GIOVANNONI, *La conferenza internazionale di Atene per il restauro dei monumenti*, in «Bollettino d'Arte», marzo 1932, p. 326.

Sull'argomento si riporta l'art. VII della Carta del restauro di Atene: «Gli esperti hanno inteso varie comunicazioni relativi all'impiego di materiali moderni per il consolidamento degli antichi edifici; ed approvano l'impiego giudizioso di tutte le risorse della tecnica moderna, e più specialmente del cemento armato. Essi esprimono il parere che ordinariamente questi mezzi di rinforzo debbano essere dissimulati per non alterare l'aspetto ed il carattere dell'edificio da restaurare; e ne raccomandano l'impiego specialmente nei casi in cui essi permettano di conservare gli elementi *in situ* evitando rischi della disfatta e della ricostruzione».

87) G. GIOVANNONI, *Norme per il restauro dei monumenti*, in «Bollettino d'Arte», gennaio 1932, p. 408.

88) G. GIOVANNONI, *La conferenza internazionale di Atene...*, cit., pp. 325-327. Si cita dal dattiloscritto della relazione tenuta da Giovannoni alla conferenza di Atene, in Archivio di Stato di Roma Dir. Gen. AABBA, Div. II, 1929'33, busta 238.

89) Archivio di Stato di Roma, Dir. Gen. AA.BB.AA., Div. I, 1908-1912, busta 2 (15.01.1908).

90) Amedeo Maiuri si laureò nel 1908 in Lettere nell'Università di Roma, a soli ventisei anni fu nominato Ispettore del Museo Nazionale di Napoli, nel 1913 era già presente negli scavi della Missione Archeologica Italiana di Creta. Dal 1914 al 1924 fu direttore della Missione Archeologica Italiana di Rodi, dove sistemò e diresse per primo il Museo archeologico, ancora oggi ubicato nell'Ospedale dei Cavalieri. Maiuri è considerato uno dei massimi archeologi italiani del Novecento, nella sua lunga vita diresse importanti scavi nelle Isole Egee e poi, al ritorno in Italia, in Campania: Ercolano, Pompei, Cuma, Velia, Pesto e Capri.

91) G. JACOPICH, *Lavori del Servizio Archeologico a Rodi e nelle isole dipendenti durante il biennio 1924-25 e 1925-26*, in «Bollettino d'Arte», n. gennaio 1927, p. 328.

92) G. GIOVANNONI, *La conferenza internazionale di Atene per il restauro dei monumenti*, in «Bollettino d'Arte», n. marzo, fasc. IX, 1932, p. 419.

93) Ivi.

94) Ivi.

95) Ivi.

## RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI

L. PERNIER, *Scavi della Missione Italiana a Phaestos Rapporto preliminare*, in «Monumenti Antichi», vol. XII, Hoepli, Milano 1902.

L. PERNIER, *Il palazzo, la villa e la necropoli di Phaestos Scavi della Missione Archeologica Italiana a Creta (1900-1903)*, in Atti del Congresso Internazionale di Scienze storiche, Roma 1904.

L. PERNIER, *Il palazzo minoico di Festòs*, I, Roma 1935.

L. PERNIER, L. BANTI, *Il palazzo minoico di Festòs*, II, Roma 1951.

D. LEVI, *Festòs e la civiltà minoica*, Roma 1976.

D. LEVI, F. CARINCI, *Festòs e la civiltà minoica*, Roma 1988.

V. LA ROSA, *Phaistos in the aerial atlas of ancient Crete*, Berkeley and Los Angeles 1992.

V. LA ROSA, e ALTRI, *I cento anni dello scavo di Festòs: giornate lincee*, Roma 13-14 dic. 2000, Accademia Nazionale dei Lincei, Roma 2001.

\*Rosario Scaduto è ricercatore di Restauro dei Monumenti al Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Palermo e docente del Laboratorio di Restauro e Teorie e Storia del Restauro nei Corsi di Laurea in Architettura, LM4 di Palermo e di Agrigento, presso la Scuola Politecnica di Palermo. Le fotografie nn. 16-23 sono dell'autore, che ringrazia l'arch. Vincenzo Sapia per la cura dell'elaborazione delle immagini del presente saggio.



Con AGATHÓN 2014 continua la collaborazione con il *Centro Documentazione e Ricerche Mediterranee* e inizia il ricorso ai tipi della *ARACNE* Editrice per una più ampia diffusione. L'abbondanza degli articoli ricevuti ci obbliga a presentare questa edizione con una maggiore consistenza, tanto per onorare i contributi che sono stati presentati da vari studiosi, storici, architetti, archeologi, quanto per favorire il cimento dei giovani ricercatori. Delle cinque usuali Sezioni, qui rimane la prima, *Agorá*, come luogo aperto a tutti, spazio centrale e collettivo, come era nella polis greca, in cui s'incontrano tematiche umanistiche e scientifiche, relative all'archeologia, alla storia, all'arte, all'architettura, alla conservazione, alla gestione del patrimonio architettonico. Un primo gruppo è costituito da questioni riferite alla preistoria. Qui è il contributo degli archeologi E. GIANNITRAPANI, C. SPECIALE e F. M. GRILLO dal titolo *Household Archaeology*: tale locuzione è funzionale a comprendere le complesse dinamiche della vita nelle società antiche e indica il livello più basso della struttura sociale, con persone che interagiscono e svolgono determinati tipi di attività all'interno dell'unità domestica; pur con dati archeologici frammentari, è qui tentata un'analisi critica dei contesti più rappresentativi nelle società preistoriche siciliane. A seguire è il contributo di B. PAGLIONE, in cui l'Autore segue alcuni percorsi in aree della Regione Molise e descrive tracce e reperti attribuibili a un arco di tempo che va dalla preistoria alla protostoria; l'articolo è occasione per segnalare l'abilità tecnica dell'uomo preistorico, l'urgenza di una ricerca scientifica sistematica e la necessità di conservare e di valorizzare tali beni culturali.

Un secondo gruppo di articoli si sofferma su questioni di carattere storico-restaurativo. R. SCADUTO parla del *Palazzo di Phestós* a Creta, distrutto una prima volta nel corso del sec. XVII a. C. e una seconda volta tra il 1450 e il 1400 a. C., soffermandosi sulle campagne di scavo che sono state operate e su alcuni lavori di restauro. Nel 1900, la Missione Archeologica Italiana di Creta scoprì i resti di questo *Palazzo* minoico; gli interventi di restauro documentano la cultura italiana, attenta alla conservazione del dato materico pervenuto, alla distinguibilità dell'intervento di restauro, anche con l'uso di materiali contemporanei: principi del restauro che sono ancora oggi validi e riconosciuti, non soltanto nel nostro Paese. Il secondo contributo è nell'articolo *Aidoneús il Dio degli Inferi: il ritorno a Morgantina*, in cui l'Autore si sofferma sull'attribuzione di una testa in terracotta con tracce di policromia originale, ora al Getty Museum di Malibù, riferita al sito di Morgantina, e solleva alcune questioni artistiche, culturali e antropologiche.

Sull'architettura antica, sulla conservazione e messa in valore, sono i contributi di G. FARACI, S. DI SALVO e C. SPOSITO. Quello del Faraci, *la Manutenibilità nel Recupero del Forum di Empúries in Spagna*, descrive l'intervento eseguito nel 2008 in questo sito catalano tra i più visitati dell'intera Spagna; il progetto si caratterizza per l'attenzione alla manutenibilità e alla gestione, secondo una visione processuale della conservazione. Sulla valorizzazione si sofferma la Di Salvo nel parlare di Pompei, illustrandone le strategie degli interventi operati, frutto di un approccio multidisciplinare, realizzati per migliorare la fruizione del sito, anche attraverso l'uso dell'illuminazione artificiale. Infine, il contributo di Sposito fornisce elementi di riflessione per valutare, in fase di pre-progetto, i sistemi di protezione del patrimonio archeologico, negli interventi di conservazione e valorizzazione; ciò in quanto le coperture possono svolgere il ruolo di conservazione, di messa in valore e di fruizione dell'architettura antica.

A seguire, un terzo gruppo di contributi che trattano aspetti storico-artistici. La Crociata contro i Mongoli, che avrebbe dovuta essere condotta dall'Imperatore Federico II di Svevia, la ricorda L. ZAAMI. L'articolo menziona uno dei fatti meno noti della storia medievale, l'organizzazione di una crociata contro i Mongoli nel 1241. Con elementi raccolti da Jean Louis-Alphonse Huillard-Bréholles nella *Historia Diplomatica Friderici Secundi*, Zaami legge documenti e lettere inviate da sovrani e prelati europei, nei mesi precedenti la crociata contro i Mongoli che avevano occupato l'Ungheria. A seguire il contributo di L. BEREŽANSKĚ e T. CAMPISI sulla *tradizione costruttiva in Lituania*, dove le varie confessioni religiose hanno sviluppato architetture lignee con spazialità plasmate dai riti che in esse si svolgevano; pur appartenendo a religioni diverse le costruzioni condividono soluzioni tecnico-strutturali analoghe, basate sulle possibilità offerte dal legno e i suoi derivati, ma declinate in base alle necessità funzionali, spaziali o figurative.

Segue il contributo di A. CHIAZZA sul *Cubismo a Praga*, che influenza tutte le arti, dalla pittura alla scultura, dalle arti applicate all'architettura; la realizzazione di edifici cubisti si riscontra solo in Boemia, dove l'avanguardia artistica stimola la riflessione contro ogni forma di convenzione, riconoscendo l'uso di forme irregolari, capaci di trasmettere un senso di movimento a spazio e materia. E ancora un articolo su Gillo Dorfles: dopo le recenti mostre alla TRANSARTE e al MART di Rovereto e la grande mostra milanese a Palazzo Reale, Gillo Dorfles è tornato a esporre alla Galleria Marconi di Milano. Qui L. SANSONE scrive alcune impressioni su questo artista, la cui lettura è stata sempre offuscata dalla consolidata notorietà internazionale che il Dorfles ha acquisito nella critica d'arte, sempre a discapito della sua lunga attività artistica, ancora tutta da interpretare. Infine il contributo di S. VATTANO, dalle *Utopie urbane* ai *Paesaggi virtuali*, si sofferma sulle astrazioni utopiche di spazi urbani mai realizzati, a volte riproposti con reinterpretazioni progettuali, che prendono spesso le mosse da mondi iper-reali, all'interno di un spazio-tipo che permette la definizione di un nuovo luogo, collocato in un tempo indeterminato. L'articolo propone un approfondimento sull'evoluzione storica del concetto di città ideale, fino ad arrivare alle utopie visionarie degli anni Settanta, per concludere con i paesaggi astratti dei disegni di Franco Purini e con le dimensioni del ciberspazio.

Un quarto gruppo di contributi si riferisce ai temi dell'emergenza e dell'accoglienza. Sull'emergenza è riportato l'articolo di Z. TESORIERE, che descrive l'esperienza maghrebina di Roland Simounet, che tra il 1951 e il 1962 compì la formazione architettonica in Algeria. L'insieme più significativo nelle opere di questi anni riguardano alloggi temporanei, città di transito, centri di rialloggiamento; tra esse spicca l'esperienza della bidonville di Mahieddine (Algeri), elaborata nell'ambito del IX CIAM con il gruppo *CIAM Alger*. Attraverso questi progetti, Simounet elabora un approccio al progetto che guarda all'abitare come atto culturale e non come funzione, collocandosi tra gli artefici di uno scenario in cui le traduzioni dogmatiche del Movimento Moderno sono state progressivamente superate, originando temi e obiettivi diversi. A seguire, il contributo di G. CALCAGNO e I. DI ROSA si riferisce alle strutture di accoglienza per l'immigrazione e mira a definire un modello tipologico sui *Centri di Accoglienza per Richiedenti Asilo (CARA)*. Attraverso un'analisi di tipo esigenziale-prestazionale è stato impostato un modello base capace di dare una risposta a religioni diverse le costruzioni condividono soluzioni tecnico-strutturali analoghe, basate sulle possibilità offerte dal programma alla complessità del tema e al vuoto tematico riscontrato nell'ambito della progettazione di questo tipo di strutture normali, in quanto previste dalla legge, ma apparentemente dimenticate.

Segue un quinto gruppo di temi sulla progettazione urbana e architettonica. Di *Euroméditerranée*, un progetto per il futuro sostenibile di Marsiglia, parla I. MAROTTA. L'articolo analizza le due fasi del progetto di riqualificazione urbana, con l'obiettivo di riposizionare la città al centro della regione e del mediterraneo: *Euroméditerranée I* (1995-2015) concerne la riqualificazione del waterfront e del patrimonio industriale abbandonato, come anche la valorizzazione del centro storico; *Euroméditerranée II* (2008-2030), incentrato sul tema del rinnovamento urbano sostenibile, che permetterà di conferire nuove potenzialità attrattive ai quartieri settentrionali e all'ex zona portuale della città. A seguire, sempre in Francia, l'intervento che è stato realizzato dagli Studi MAB + LAPS; situato all'angolo tra l'Avenue Felix Faure e la Rue Tisserand, nella eterogenea zona di sviluppo della Zac Boucicaud, l'edificio accoglie trenta appartamenti per giovani lavoratori e il *Patronage Laïque*, un centro civico polivalente nel 15° Arrondissement di Parigi e s'inserisce nel tessuto urbano con la sua trama ortogonale e le vestigia haussmanniane e industriali. In chiusura un contributo sull'innovazione tecnologica. F. PALAZZO descrive l'*Eco-regolamento edilizio* come strumento finalizzato alla sostenibilità, illustrando come i criteri e le procedure informatizzati consentono agli eco-regolamenti edilizi di essere strumenti utili per migliorare l'efficienza energetica del patrimonio edilizio esistente così come è richiesto dalla normativa europea.



## SOMMARIO

ENRICO GIANNITRAPANI, FRANCESCA M. GRILLO, CLAUDIA SPECIALE	<i>Household Archaeology nella Preistoria siciliana</i> .....	3
BRUNO PAGLIONE	<i>Percorsi su Tracce umane: Abilità tecniche in Aree molisane tra Preistoria e Protostoria</i> .....	9
ROSARIO SCADUTO	<i>Il Palazzo di Phestós a Creta: Scavo e Restauro</i> .....	15
ALBERTO SPOSITO	<i>Aidoneús il Dio degli Inferi: il Ritorno a Morgantina</i> .....	25
GIORGIO FARACI	<i>Manutenibilità nel Recupero del Forum di Empúries in Spagna</i> .....	31
SANTINA DI SALVO	<i>L'illuminazione notturna per Valorizzare Pompei</i> .....	37
CESARE SPOSITO	<i>Proteggere e Valorizzare: una buona Pratica per i Siti archeologici</i> .....	43
LUCIANO ZAAMI	<i>Historia Diplomatica Friderici II: la Crociata contro i Mongoli</i> .....	47
LUICJIA BEREŽANSKYTĖ, TIZIANA CAMPISI	<i>La Tradizione costruttiva lituana negli Edifici di Culto in Legno tra i secc. XVIII e XIX</i> .....	53
ANTONELLA CHIAZZA	<i>Il Cubismo a Praga: Arte e Architettura (1904 - 1922)</i> .....	59
LUIGI SANSONE	<i>La Pittura di Gillo Dorfles: Entità di un Mondo arcano</i> .....	67
STARLIGHT VATTANO	<i>Dalle Utopie urbane ai Paesaggi virtuali</i> .....	73
ZEILA TESORIERE	<i>Abitare l'Emergenza: l'Esperienza maghrebina di Roland Simounet (1951-1962)</i> .....	81
GISELLA CALCAGNO, ILENIA DI ROSA	<i>Un Centro di Accoglienza per Richiedenti Asilo a Pozzallo</i> .....	87
IRENE MAROTTA	<i>Euroméditerranée: un Progetto per il Futuro sostenibile di Marsiglia</i> .....	95
LUICJIA BEREŽANSKYTĖ, TIZIANA CAMPISI	<i>La Tradizione costruttiva lituana negli Edifici di Culto in Legno tra i secc. XVIII e XIX</i> .....	53
MAB ARQUITECTURA + LAPS ARCHITECTURE	<i>Patronage Laïque e Residenze sociali a Parigi</i> .....	101
FRANCESCO PALAZZO	<i>Eco-regolamento edilizio: Strumento per la Sostenibilità</i> .....	105

ISBN 978-88-548-7959-1



euro 11,00

9 788854 880788